



CEMO Schadstoffsammelstation

D	CEMO Schadstoffsammelstation	2
GB	CEMO Pollutant Collecting Station	8
F	Station de rétention de matières dangereuses CEMO	9
I	Stazione di raccolta CEMO per sostanze inquinanti	10
E	Concentrador para sustancias peligrosas CEMO	11
CZ	Sběrná stanice na škodliviny CEMO	12
DK	CEMO samlingsstation til forurenede stoffer	13
EST	CEMO Kahjulike ainete kogumispunkt	14
H	CEMO károsanyag-gyűjtő állomás	15
N	CEMO oppsamlingsstasjon for miljøskadelige stoffer	16
NL	CEMO-verzamelstation voor schadelijke stoffen	17
P	Estação Colectora de Resíduos Poluentes CEMO	18
PL	Stacja składowania zanieczyszczeń CEMO	19
RO	Stație de colectare a poluanților CEMO	20
RUS	Станция сбора вредных веществ CEMO	21
S	CEMO uppsamlingsstation för skadliga ämnen	22
FIN	CEMO vahingollisten aineiden keräysasema	23
SK	Zberná stanica na škodliviny CEMO	24
SLO	Zbiralna postaja za škodljive snovi CEMO	25
TR	CEMO zararlı madde toplama ünitesi	26

CEMO-Schadstoffsammelstation

Tankpapiere und technische Informationen, Zulassungsnummer: Z-40.12-228

- | | |
|--|------------------|
| 1. Zulassung | Seite 2-6 |
| 2. Transport-, Montage- und Betriebsanleitung | Seite 7 |
| 3. Überwachungserklärung | Seite 27 |

**Wichtige Unterlagen für den Betreiber!
Bitte sorgfältig aufbewahren!**

(Unterlagen sind bei Prüfungen der Tankanlage vorzuzeigen)

1. Zulassung

	
Eine vom Bund und den Ländern gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts	
Zulassungs- und Genehmigungsstelle für Bauprodukte und Bauarten	
Datum:	Geschäftszeichen:
04.06.2024	II 24-140.12-41/24
Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/ Allgemeine Baugenehmigung	
Nummer: Z-40.12-228	
Antragsteller: CEMO GmbH In den Backenländern 5 71384 Weinstadt	
Geltungsdauer vom: 29. Juni 2024 bis: 29. Juni 2029	
Gegenstand dieses Bescheides: Auffangvorrichtungen aus GFK "Schadstoffsammelstation"	
Der oben genannte Regelungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen/ genehmigt. Dieser Bescheid umfasst sieben Seiten und vier Anlagen mit 13 Seiten.	
	
DIBt Kolonnenstraße 30 D-10623 Berlin Tel.: +49 30 78732-0 Fax: +49 30 78732-329 E-Mail: dibt@dibt.de www.dibt.de	

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/ Allgemeine Baugenehmigung Nr. Z-40.12-228	
	
Seite 2 von 7 4. Juni 2024	
I	ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN
1	Mit diesem Bescheid ist die Verwendbarkeit bzw. Anwendbarkeit des Regelungsgegenstandes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
2	Dieser Bescheid ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zulassungen und Bescheinigungen.
3	Dieser Bescheid wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
4	Dem Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegenstandes, sind unbeschadet weiter gehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", Kopien dieses Bescheides zur Verfügung zu stellen. Zudem ist der Verwender bzw. Anwender des Regelungsgegenstandes darauf hinzuweisen, dass dieser Bescheid an der Verwendungs- bzw. Anwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden ebenfalls Kopien zur Verfügung zu stellen.
5	Dieser Bescheid darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeichnungen von Werbschriften dürfen diesem Bescheid nicht widersprechen. Übersetzungen müssen den Hinweis "Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung" enthalten.
6	Dieser Bescheid wird widerrufen, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern und gefährdet werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern und gefährdet werden.
7	Dieser Bescheid bezieht sich auf die von dem Antragsteller gemachten Angaben und vorgelegten Dokumente. Eine Änderung dieser Grundlagen wird von diesem Bescheid nicht erfasst und ist dem Deutschen Institut für Bautechnik unverzüglich offenzulegen.
29.03.2024	
140.12-41/24	

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/ Allgemeine Baugenehmigung Nr. Z-40.12-228	
	
Seite 3 von 7 4. Juni 2024	
II	BESONDERE BESTIMMUNGEN
1	Regelungsgegenstand und Verwendungs- bzw. Anwendungsbereich
(1)	Gegenstand dieses Bescheides sind ortsfest verwendete Auffangvorrichtungen (Auffangwannen) aus textillsgverstärktem ungesättigten Polyesterharz bzw. Vinylenesterharz gemäß Anlage 1. Die Auffangvorrichtungen sind mit einem Gestell mit Stelebeine ausgerüstet.
(2)	Die Auffangvorrichtungen dürfen in Gebäuden und im Freien aufgestellt werden, jedoch nicht in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 0 und 1. Sie sind gegen Beschädigungen durch anfahrende Fahrzeuge zu schützen, z. B. durch geschützte Aufstellung oder durch einen Anfahrerschutz.
(3)	In Erdbebengebieten innerhalb der Erdbebenzonen 1 bis 3 nach DIN 4149 sind die Auffangvorrichtungen und die Behälter/Gefäße ausreichend in ihrer Lage so zu sichern, dass im Erdbebenfall keine konzentrierten Einzellasten auf die Behälter/Gefäße einwirken.
(4)	Bei Aufstellung im Freien müssen die Auffangvorrichtungen vor Windwirkung geschützt und, sofern sie ohne Gehäusedeckel aufgestellt werden, zum Schutz gegen Niederschlag ausreichend überdacht sein.
(5)	Die Auffangvorrichtungen dürfen bei der Lagerung wassergefährdender Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55 °C in Behältern und Gefäßen verwendet werden.
(6)	Flüssigkeiten nach den Medienlisten 40-2.1.1, 40-2.1.2 und 40-2.1.3 ¹⁾ und Flüssigkeiten, die sich in die nachfolgend genannten Gruppen einordnen lassen, erfordern keinen gesonderten Nachweis der Dichtigkeit und Beständigkeit des GFK-Werkstoffes der Auffangvorrichtung:
a)	Wässrige Lösungen organischer Säuren bis 10 %
b)	Mineralsäuren bis 20 % sowie sauer hydrolysierende Salze in wässriger Lösung (pH < 6), außer Phosphorsäure und oxidierend wirkende Säuren und deren Salze
c)	Anorganische Laugen sowie alkalisch hydrolysierende Salze in wässriger Lösung (pH > 8), ausgenommen Ammoniaklösungen und oxidierend wirkende Lösungen von Salzen (z. B. Hypochlorit)
d)	Lösungen anorganischer nicht oxidierender Salze mit einem pH-Wert zwischen 6 und 8
e)	Gebrauchte und ungebrauchte Motoren- und Getriebeöle
(7)	Bei der Lagerung von Medien, die unter die Gefahrstoffverordnung fallen, ist TRGS 510 ²⁾ zu beachten.
(8)	Dieser Bescheid wird unbeschadet der Bestimmungen und der Prüf- oder Genehmigungsverfahren anderer Rechtsbereiche erteilt.
(9)	Dieser Bescheid berücksichtigt die wesentlichen Anforderungen an den Regelungsgegenstand. Gemäß § 63 Abs. 4 Nr. 2 WHG ³⁾ gilt der Regelungsgegenstand damit wasserrechtlich als geeignet.
(10)	Die Geltungsdauer dieses Bescheides (siehe Seite 1) bezieht sich auf die Verwendung im Sinne von Einbau oder Aufstellung des Regelungsgegenstandes und nicht auf die Verwendung im Sinne der späteren Nutzung.
1	DIN 4149:2005-04 Bauen in deutschen Erdbebengebieten - Lastannahmen, Bemessung und Ausführung (deutscher Hochbau)
2	Medienlisten 40-2.1.1, 40-2.1.2 und 40-2.1.3, Positiv-Flüssigkeitslisten für Laminate aus glasfaserverstärkten Resinharzharzen (GFR-Phä-Kunststoffe) mit innerer Vlies- bzw. Chemischschicht, Stand Juni 2023, erteilt vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)
3	TRGS 510:2020-12 Lagerung von Gefahrstoffen in ortsbeweglichen Behältern Wasserhaushaltsgesetz vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2565), zuletzt geändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 22. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I S. 409)
29.03.2024	
140.12-41/24	

2 Bestimmungen für die Bauprodukte

2.1 Allgemeines

Die Auffangvorrichtungen und ihre Teile müssen den Abschnitten 1 und 2 der Besonderen Bestimmungen und den Anlagen dieses Bescheids sowie den beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegten Angaben entsprechen.

2.2 Eigenschaften und Zusammensetzung

2.2.1 Werkstoffe

Die zu verwendenden Werkstoffe müssen der Anlage 2 entsprechen.

2.2.2 Konstruktionsdetails

Konstruktionsdetails sind gemäß Anlage 1.1 bis 1.8 auszuführen.

2.2.3 Standsicherheitsnachweis

Die Standsicherheit der Auffangvorrichtungen ist für den im Abschnitt 1 angegebenen Verwendungsbereich nach Anwendungsbereich durch Bauteilveruche nachgewiesen.

Die Last auf der Stützfläche darf 6 kN nicht überschreiten.

2.2.4 Brandverhalten

Der Werkstoff textilglasverstärkter Reaktionsharz ist in der zur Anwendung kommenden Dicke normienflammbar (Klasse B2 nach DIN 4102-1). Zur Widerstandsfähigkeit gegen Flammenwirkungen siehe Absatz 3.1 (1).

2.2.5 Nutzungssicherheit

Änderungen von Detailkonstruktionen und Werkstoffen bedürfen einer Änderung dieses Bescheids.

2.3 Herstellung, Verpackung, Transport, Lagerung und Kennzeichnung

2.3.1 Herstellung

(1) Die Herstellung muss nach der beim DIBt hinterlegten Herstellungsbeschreibung erfolgen.

(2) Die Auffangvorrichtungen dürfen nur in den Werken des Antragstellers gefertigt oder Schneidrolle hergestellt werden.

2.3.2 Verpackung, Transport, Lagerung

Verpackung, Transport und Lagerung müssen gemäß Anlage 3, Abschnitt 2 erfolgen.

2.3.3 Kennzeichnung

(1) Die Auffangvorrichtungen müssen vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (U-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.4 (Übereinstimmungsbestätigung) erfüllt sind.

(2) Außerdem hat der Hersteller die Auffangvorrichtungen gut sichtbar und dauerhaft mit folgenden Angaben zu kennzeichnen:

- Herstellungsnummer,
- Herstellungsjahr,
- Auffangvolumen 200 l,
- Medientypgruppe bzw. Medienliste entsprechend Abschnitt 1 in Abhängigkeit von verwendeter Glasart und Harzgruppe und Verwendung der Einsatzschale,
- Tragkraft 6 kN.

5 DIN 4102-1:1998-05 Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen

ZH4589.24

1.40.12-0124

3 Bestimmungen für Planung, Bemessung und Ausführung (Bauart)

3.1 Planung und Bemessung

(1) Für die mit Lagermedium gefüllte Auffangvorrichtung gilt der Nachweis der ausreichenden Widerstandsfähigkeit gegen Flammeneinwirkung (30 Minuten Brandeinwirkungsduer) als erbracht, sofern die außerhalb der Auffangvorrichtung angebrachten, trapezförmig gebogenen Stahlflüße oder die Stützen (Anlage 1.3) mit einer geeigneten bauaufsichtlich zugelassenen schaumabschützenden Brandschutzbeschichtung versehen werden. Alternativ können die Stützen mit einem GF-LHR-Rohr gemäß Anlage 2, Abschnitt 3 geschützt werden.

(2) Niederschlagswasser darf nicht in die Auffangvorrichtungen gelangen.

(3) Die Auffangvorrichtungen sind gegen Beschädigungen durch einfahrende Fahrzeuge zu schützen, z. B. durch geschützte Aufstellung, einen Anfahrerschutz oder durch Aufstellung in besonderen Räumen.

3.2 Ausführung

(1) Die Bedingungen für die Aufstellung der Auffangvorrichtungen sind den wasser-, arbeits- und baurechtlichen Vorschriften zu entnehmen.

(2) Die Auffangvorrichtungen müssen auf einer waagerechten, ebenen, biegefesten Unterlage bzw. einer sorgfältig verdichteten und befestigten Auftragsfläche (z. B. durchgehend ca. 5 cm dicker Zementestrich oder Asphalt) aufgestellt werden.

(3) Mit dem Aufstellen bzw. Umsetzen von einzelnstehenden Auffangvorrichtungen ist vom Betreiber der Anlage sachkundiges Personal zu beauftragen (dieses muss jedoch nicht einem Fachbetrieb angehören).

(4) Maßnahmen zur Beseitigung von Schäden sind im Einvernehmen mit einem für Kunststoffe zuständigen Sachverständigen oder einem Werksachkundigen des Herstellers zu treffen.

4 Bestimmungen für Nutzung, Unterhalt, Wartung und Prüfung (Bauart)

4.1 Nutzung

4.1.1 Allgemeines

(1) Bei der Verwendung der Auffangvorrichtungen ist sicherzustellen, dass das Volumen des größten Behälters/Gefäßes 200 l nicht überschreitet.

(2) Bei Behältern/Gefäßen, die auf Füßen stehen oder deren Auftragsfläche eine hohe Flächenpressung verursacht, sind gegebenenfalls lastverteilende Maßnahmen vorzusehen.

(3) Behälter/Gefäße müssen so aufgestellt werden, dass die Auffangvorrichtung ausreichend einsehbar bleibt und kontrollierbar ist.

(4) Die maximale zulässige Belastung der Auffangvorrichtung beträgt: 2 Fässer à 3 kN.

(5) Auffangvorrichtungen dürfen nur im leeren Zustand umgesetzt werden. Ein Umsetzen der Auffangvorrichtungen mit aufgestellten Behältern/Gefäßen ist unzulässig.

4.1.2 Lagerflüssigkeiten

(1) Die Auffangvorrichtungen dürfen nur für Behälter/Gefäße zur Lagerung von Flüssigkeiten gemäß Absatz 1 (5) und 1 (6) verwendet werden.

(2) Für Medien nach Medienliste 40-2.1.3 und nach Absatz 1 (6) a) und b) muss eine Einsatzschale (siehe Anlage 1.8) verwendet werden.

6 Sachverständige von Zertifizierungs- und Überwachungsstellen nach Absatz 2.4.1 (1) sowie weitere Sachverständige, die auf Anfrage vom DIBt bestimmt werden

ZH4589.24

1.40.12-0124

2.4 Übereinstimmungsbestätigung

2.4.1 Allgemeines

(1) Die Bestätigung der Übereinstimmung der Auffangvorrichtung (Bauprodukt) mit den Bestimmungen der von dem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung (Abschnitte 1 und 2) muss für jedes Herstellwerk mit einer Übereinstimmungsbestätigung des Herstellers auf der Grundlage einer werkseigenen Produktionskontrolle und einer Erstrüfung der Auffangvorrichtung durch eine hierfür anerkannte Prüfstelle erfolgen.

(2) Die Übereinstimmungsbestätigung hat der Hersteller durch Kennzeichnung der Bauprodukte mit dem Übereinstimmungszeichen (U-Zeichen) unter Hinweis auf den Verwendungsbereich abzugeben.

(3) Dem Deutschen Institut für Bautechnik ist vom Hersteller eine Kopie des Erstrüfberichts zur Kenntnis zu geben.

2.4.2 Werkseigene Produktionskontrolle

(1) In jedem Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Auffangvorrichtungen den Bestimmungen der von diesem Bescheid erfassten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung (Abschnitte 1 und 2) entsprechen.

(2) Im Rahmen der werkseigenen Produktionskontrolle sind mindestens die in Anlage 4 Abschnitt 1 aufgeführten Prüfungen durchzuführen.

(3) Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und auszuwerten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

- Bezeichnung des Bauprodukts bzw. des Ausgangsmaterials,
- Art der Kontrolle oder Prüfung,
- Datum der Herstellung und der Prüfung des Bauprodukts bzw. des Ausgangsmaterials oder der Bestandteile,
- Ergebnis der Kontrollen und Prüfungen und Vergleich mit den Anforderungen,
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen.

(4) Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

(5) Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Bauprodukte, die den Anforderungen nicht entsprechen, sind so zu handhaben, dass Voreinschmelzen mit Überlappenden ausgeschlossen werden. Nach Abstellung des Mangels ist – soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich – die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.

2.4.3 Erstrüfung der Auffangvorrichtungen durch eine anerkannte Prüfstelle

Im Rahmen der Erstrüfung sind mindestens die Prüfungen nach Abschnitt 2.4.2 durchzuführen.

ZH4589.24

1.40.12-0124

4.1.3 Unterlagen

Dem Betreiber der Anlage ist vom Hersteller der Auffangvorrichtungen eine Kopie dieses Bescheids auszuhandigen.

4.2 Unterhalt, Wartung

Maßnahmen zur Beseitigung von Schäden sind im Einvernehmen mit einem für Kunststoffe zuständigen Sachverständigen, ggf. unter Mithilfe des Antragstellers, zu klären.

4.3 Prüfungen

(1) Der Betreiber hat die Auffangvorrichtung regelmäßig durch Besichtigung daraufhin zu prüfen, ob Flüssigkeit ausgelaufen ist. Ausgelaufene Flüssigkeit ist umgehend zu beseitigen, die Auffangvorrichtung ist hinsichtlich der Weiterverwendung zu prüfen und ggf. auszuwechseln. Die erforderlichen Prüfungen und Prüfintervalle ergeben sich aus den wasserrechtlichen Regelungen.

(2) Der Zustand der Auffangvorrichtung ist einmal jährlich durch haugenschnahme umfassend zu kontrollieren. Sofern Behälter/Gefäße gelagert werden, sind diese von der Auffangvorrichtung zu entfernen und die Auffangvorrichtung ist ggf. zu reinigen.

(3) Ist die Auffangvorrichtung nach einer Beschädigung, die ihre Funktionsfähigkeit wesentlich beeinträchtigt hat, wieder instandgesetzt worden, ist sie einer Dichttheilprüfung mit Wasser zu unterziehen. Instandsetzung und Dichttheilprüfung müssen entweder durch den Hersteller oder durch einen Fachbetrieb durchgeführt werden.

(4) Die Ergebnisse der unter Absatz (2) aufgeführten Prüfung sind zu protokollieren und auf Verlangen dem Deutschen Institut für Bautechnik vorzulegen.

(5) Prüfungen nach anderen Rechtsbereichen bleiben unberührt.

Holger Eggert
Referatsleiter

Begleubigt
Hilf

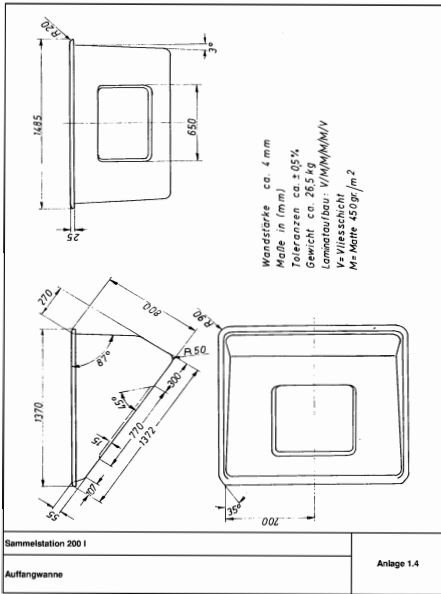
ZH4589.24

1.40.12-0124

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/
Allgemeine Baugartengenehmigung
Nr. Z-40.12-228 vom 4. Juni 2024

Deutsches
Institut
für
Bautechnik

DIBt



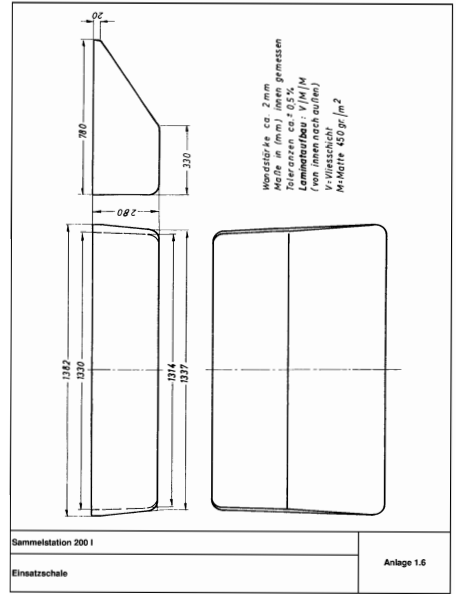
294711.24

1.40.12-4104

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/
Allgemeine Baugartengenehmigung
Nr. Z-40.12-228 vom 4. Juni 2024

Deutsches
Institut
für
Bautechnik

DIBt



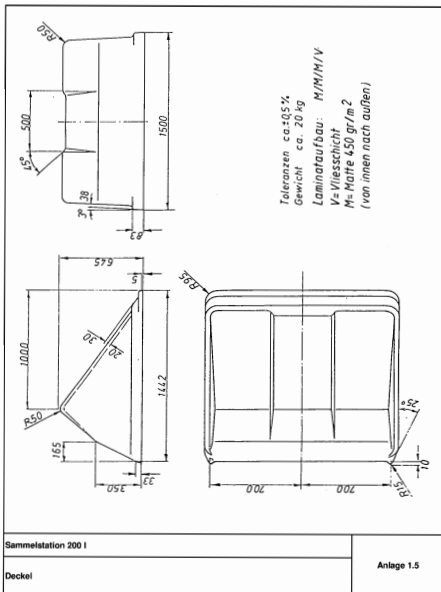
294711.24

1.40.12-4104

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/
Allgemeine Baugartengenehmigung
Nr. Z-40.12-228 vom 4. Juni 2024

Deutsches
Institut
für
Bautechnik

DIBt



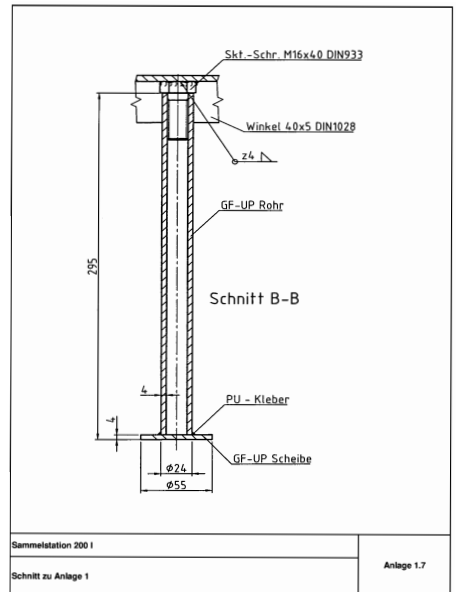
294711.24

1.40.12-4104

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung/
Allgemeine Baugartengenehmigung
Nr. Z-40.12-228 vom 4. Juni 2024

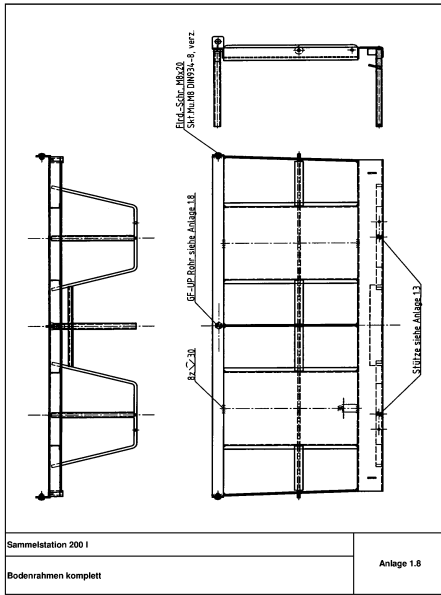
Deutsches
Institut
für
Bautechnik

DIBt



294711.24

1.40.12-4104



Auffangvorrichtung aus GFK
"Schadstoffsammelstation"

Anlage 2
Blatt 2

WERKSTOFFE

3 Gestell mit Stallebene

Für die vorderen Füße und die Stützen nach Anlage 1.3 wird feuerverzinkter Stahl verwendet.

Alternativ zur Brandschutzbeschichtung gemäß Abschnitt 3.1 (1) der Besonderen Bestimmungen können die Stützen mit einem GF-UP-Rohr $\varnothing 20/14$ mm mit halogenfreiem Flammenschutz nach UL94V0 ummantelt werden:

GF-UP-Rohr $\varnothing 20/14$ mm – VO Hersteller: Fibrox
GF-UP-Rohr $\varnothing 20/14$ mm – mit halogenfreiem Flammenschutz Hersteller: Mencil-Fibron

Für den hinteren Fuß wird GFK-Rohr mit einem Glasgehalt von 75 ± 3 Gew. % verwendet. Für die Stallebene wird Stahl S235 feuerverzinkt verwendet.

Auffangvorrichtung aus GFK
"Schadstoffsammelstation"

Anlage 3

VERPACKUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

1 Verpackung

Die Auffangvorrichtungen müssen mit Transportverpackung ausgeliefert werden.

2 Transport, Lagerung

2.1 Allgemeines

Der Transport ist nur von solchen Firmen durchzuführen, die über fachliche Erfahrungen, geeignete Geräte, Einrichtungen und Transportmittel sowie ausreichend geschultes Personal verfügen.

2.2 Transportvorbereitung

(1) Die Auffangvorrichtungen sind so für den Transport vorzubereiten, dass beim Verladen, Transportieren und Abladen keine Schäden auftreten.
(2) Die Ladefläche des Transportfahrzeugs muss so beschaffen sein, dass Beschädigungen der Auffangvorrichtungen durch punktartige Stoß- oder Druckbelastungen auszuschließen sind.

2.3 Auf- und Abladen

(1) Beim Abheben, Verladen und Absetzen der Auffangvorrichtungen müssen stoffartige Beanspruchungen vermieden werden.
(2) Ein Schellen der Auffangvorrichtungen über den Untergrund ist nicht zulässig.

2.4 Beförderung

(1) Die Auffangvorrichtungen sind gegen Lageveränderung während der Beförderung zu sichern.
(2) Durch die Art der Befestigung dürfen die Auffangvorrichtungen nicht beschädigt werden.

2.5 Lagerung

(1) Sollte eine Lagerung der Auffangvorrichtungen vor Einbau/Aufstellung erforderlich sein, so darf diese nur auf ebenem Untergrund geschehen.
(2) Bei Lagerung im Freien sind die Auffangvorrichtungen gegen Beschädigung und Wind-einwirkung zu schützen.

2.6 Schäden

Bei Schäden, die durch den Transport bzw. bei der Zwischenlagerung entstanden sind, ist nach den Feststellungen eines für Kunststoffanlagen zuständigen Sachverständigen* oder eines Werkstoffschuldigen des Herstellers zu verfahren.

* Sachverständige von Zertifizierungs- und Überwachungsstellen sowie weitere Sachverständige, die auf Anfrage vom DIBt benannt werden.

284712.24

1.40.12-4124

Auffangvorrichtung aus GFK
"Schadstoffsammelstation"

Anlage 2
Blatt 1

WERKSTOFFE

Für die Herstellung der Auffangvorrichtungen dürfen nur allgemein bauaufsichtlich zugelassene Harze und Verstärkungswerkstoffe verwendet werden. Abweichend hiervon dürfen Verstärkungswerkstoffe entsprechend Abschnitt 1.3 verwendet werden.

1 Auffangwanne und Gehäusedeckel

1.1 Reaktionsharze

Es sind ungesättigte Polyesterharze der Harzgruppe 1B entsprechend DIN EN 13121-1 zu verwenden.

1.2 Härtungssystem

Es sind für die verschiedenen Harze geeignete Härtungssysteme zu verwenden.

1.3 Verstärkungswerkstoffe

Verstärkungswerkstoff	Technische Regel	Bescheinigung nach DIN EN 10204*
Textilglasmaten aus E- bzw. E-CR Glas nach ISO 20789 mit einem Glasflächengewicht von 450 g/m ²	ISO 2559*	Bescheinigung 3.1
Vliese aus C-Glas mit 30 bis 60 g/m ² Flächengewicht		

2 Einsatzschale

2.1 Reaktionsharze

Es sind Vinylsterharze der Harzgruppe 7A oder 7B entsprechend DIN EN 13121-1 zu verwenden.

2.2 Härtungssystem

Es sind für die verschiedenen Harze geeignete Härtungssysteme zu verwenden.

2.3 Verstärkungswerkstoffe

Es sind Verstärkungswerkstoffe entsprechend Abschnitt 1.3 zu verwenden.

* DIN EN 13121-1:2021-11 Oberirdische GFK-Tanks und Behälter – Teil 1: Ausgangsmaterialien; Spezifikationen- und Annahmbedingungen; Deutsche Fassung EN 13121-1:2021
* DIN EN 10204:2005-01 Metallische Erzeugnisse - Arten von Prüfbescheinigungen; Deutsche Fassung EN 10204:2004
* DIN ISO 20789:2022-08 Textilglas - Glasfasern (ISO 20789:2022); Deutsche Fassung EN ISO 20789:2022
* ISO 2559:2011-12 Textilglas - Maten (begeißelt aus geschüttelter oder endloser Faser) - Bezeichnung und Basis für Spezifikationen

284712.24

1.40.12-4124

Auffangvorrichtung aus GFK
"Schadstoffsammelstation"

Anlage 4

ÜBEREINSTIMMUNGSBESTÄTIGUNG

1 Werkzeuge Produktionskontrolle

1.1 Eingangscontrollen der Ausgangsmaterialien

Der Hersteller hat anhand von Bescheinigung 3.1 nach DIN EN 10204* der Hersteller der Ausgangsmaterialien oder durch Prüfungen nachzuweisen, dass Harze und Verklebungswerkstoffe den in Anlage 2 festgelegten Basisstoffen entsprechen. Bei Ausgangsmaterialien mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung ersetzt das bauaufsichtliche Übereinstimmungsbescheinigen die Bescheinigung 3.1 nach DIN EN 10204*.

1.2 Prüfungen an den Auffangvorrichtungen

(1) An jeder Auffangvorrichtung ist die Maßhaltigkeit entsprechend Anlage 1, einschließlich der Wändelchen, zu prüfen.
(2) Jede Auffangvorrichtung und jede Einsatzschale (siehe Anlage 1.6) ist einer Dichtheitsprüfung zu unterziehen.

2. Transport-, Montage- und Betriebsanleitung

Sehr geehrter Kunde,
mit der CEMO-Schadstoffsammelstation haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, dass bis in Details für den praktischen Einsatz durchdacht ist und bei dem alle behördlichen Voraussetzungen für einen problemlosen Einsatz erfüllt sind. Einzelheiten erfahren Sie aus der nachfolgenden Betriebsanleitung. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.
Ihre CEMO GmbH

2.1 Allgemeines

2.1.1 Zu beachtende Unterlagen

- Zulassungsbescheid Z-40.12-228, für Schadstoffsammelstation
- Bestimmungen des Wasser-, Gewerbe- und Baurechts, Gefahrstoffrecht sofern zutreffend
- Überwachungserklärung

2.1.2 Einsatzbereiche

CEMO-Schadstoffsammelstationen aus glasfaserverstärktem Kunststoff GF-UP mit einem Fassungsvermögen von 200 l sind vorgesehen als Teil von Lageranlagen mit ortsbeweglichen Gefäßen zur Lagerung von:

- gebrauchten und ungebrauchten Schmierölen, Hydraulik-, Verfahrens-, Wärmeträgerölen, Pflanzenölen
- Dieselmotorkraftstoff, Heizöl EL
- vielen Säuren, Laugen, Salzlösungen und weiteren Chemikalien gemäß Medienlisten 40-2.1.1, 40-2.1.2 und 40-2.1.3 vom Deutschen Institut für Bautechnik.

2.2 Transport

CEMO-Schadstoffsammelstationen werden zum Schutz gegen Beschädigungen auf einer Holzpalette mit einer transparenten Folie verpackt.

Zur Vermeidung von Schäden und Aufrechterhaltung der Gewährleistungsansprüche ist dringend zu beachten:

- Transport und Lagerung NUR in Originalverpackung
- Sammelstation nicht fallen lassen oder werfen
- nicht auf Kanten oder spitze Gegenstände legen
- Verpackung erst am Aufstellungsort entfernen

2.3 Aufstellbedingungen

Die Aufstellbedingungen für die jeweiligen Medien sind den wasser-, gewerbe- und baurechtlichen Vorschriften zu entnehmen.

Die Schadstoffsammelstationen sind auf einem ebenen befestigten Untergrund aufzustellen.

2.4 Betrieb

Die Schadstoffsammelstation ist speziell für den Einsatz im Freien konzipiert. Das Gehäuse aus glasfaserverstärktem Kunststoff GFK ist extrem langlebig, da es absolut witterungs- und UV-Licht-beständig ist. Der Deckel bildet im geöffneten Zustand ein Vordach.

Ein problemloses Hineinschieben und Herausziehen von gefüllten Fässern und Gefahrstoffbehältern ermöglichen die im Boden der Schadstoffsammelstation integrierten Rollen. Beim Herausziehen wird der seitlich befestigte Gurt hinten um das Fass herumgeführt.

Mit der einen Hand kippt man das Fass leicht an, so dass es nur auf den Rollen ruht, mit der anderen Hand wird das Fass mit dem Gurt herausgezogen, z. B. auf die als Zubehör erhältliche Entnahmepalette mit Rollenboden.

Die Gasfedern, die den Deckel anheben, sind aushängbar, so dass auch lange Sauglanzen in die eingestellten Behälter eingeführt werden können.

2.5 Wartung

Die Schadstoffsammelstationen benötigen keine besonderen Wartungsmaßnahmen. Die Auffangwanne ist vom Betreiber regelmäßig zu kontrollieren gemäß Abschnitt 4.3 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung.

2.6 Gewährleistung

Für die Beständigkeit des Materials und einwandfreie Verarbeitung übernehmen wir Garantie gemäß den CEMO-Gewährleistungsbestimmungen. Voraussetzung für die Gewährung von Gewährleistungsansprüchen ist die genaue Beachtung der vorliegenden Betriebsanleitung und des Betreiberabzugs des Zulassungsbescheids in allen Punkten.

2.7 Zubehör

Für die CEMO-Schadstoffsammelstation ist ein umfangreiches Zubehör lieferbar, wie z.B. eine Rollenpalette für das Beschicken mit Fässern bis zu 200 l, Fassregale, Krangestell mit Staplertaschen.

CEMO pollutant collecting station

Tank documents and technical information, Approval No.: Z-40.12-228

- | | |
|--|----------------|
| 1. Transport, installation and operating instructions | page 8 |
| 2. Inspection declaration | page 27 |

Important documents for the operator! Please keep in a safe place!

(Documents are to be presented during inspections of the tank system.)

1. Operating instructions

Dear customer,

The CEMO pollutant collecting station is a quality product that has been conceived for practical use down to the last detail and meets all official requirements for a problem-free use. Details can be found in the following operating instructions. Thank you for trusting our product.

Yours CEMO GmbH

1.1 General information

1.1.1 Attention should be paid to the following documents

- Approval certificate Z-40.12-228, for pollutant collecting station
- Regulations of the water, industrial and building laws, hazardous substances law where applicable
- Inspection declaration

1.1.2 Fields of use

CEMO pollutant collecting stations of glass fibre reinforced plastic GF-UP with a capacity of 200 l are designed as a part of storage systems with mobile containers for the storage of:

- used and new lubricating oils, hydraulic, process, thermal oils, vegetable oils
- diesel fuel, fuel oil EL
- various acids, alkaline solutions, saline solutions and other chemicals according to the media lists 40-2.1.1, 40-2.1.2 and 40-2.1.3 of the German Institute for Structural Engineering.

1.2 Transport

CEMO pollutant collecting stations are packed on a pallet with a transparent film as protection against damage.

Pay special attention to the following to avoid damages and maintain the warranty claims:

- transport and storage ONLY in the original packaging
- do not drop or throw the collecting station
- do not place on edges or sharp objects
- only remove the packaging at the place of installation

1.3 Installation conditions

The installation conditions for the respective media can be found in the pertinent water, industrial and building law regulations. The pollutant collecting stations should be installed on a firm, level base.

1.4 Operation

The pollutant collecting station has been specially designed for outdoor use. The housing of glass fibre reinforced plastic GRP is extremely long-lived since it is absolutely resistant to weathering and UV light. The cover acts as a canopy when open.

The rollers integrated in the base of the pollutant collecting station make it easy to roll full barrels and hazardous substance containers in and out of the station. During removal the strap fastened on the side is passed around the rear of the barrel.

Tilt the barrel slightly by hand so that it only rests on the rollers, use your other hand to pull the barrel out by the belt, e.g. on the removal pallet with roller base available as an optional extra.

The pneumatic springs that raise the lid can be removed so that long suction lances so can also be inserted into the containers.

1.5 Maintenance

The pollutant collecting stations require no special maintenance. The collecting trough should be checked regularly by the operator according to Section 5.3 of the general construction supervision approval.

1.6 Warranty

We warrant the resistance of the material and perfect workmanship in accordance with the CEMO warranty terms. A precondition for the acceptance of warranty claims is a strict compliance with all points in these operating instructions and the operator extract of the approval certificate.

1.7 Accessories

A wide range of accessories are available for the CEMO pollutant collecting station, e.g. a roller pallet for loading with barrels up to 200 l, barrel shelf, crane frame with piler bins.

Station de rétention de matières dangereuses CEMO

Documents de citerne et informations techniques,
Numéro d'homologation : Z-40.12-228

- | | |
|--|----------------|
| 1. Notice de montage, d'utilisation et de transport | page 9 |
| 2. Déclaration de contrôle | page 27 |

Documents importants pour l'exploitant ! A conserver soigneusement !

(Les documents doivent être présentés lors de contrôles des équipements de la citerne.)

1. Notice de montage, d'utilisation et de transport

Cher client,
Avec la station de rétention de matières dangereuses CEMO, vous avez acquis un produit de qualité qui satisfait aux exigences posées par les conditions administratives pour une parfaite mise en application et dont la conception a été étudiée dans les moindres détails pour une utilisation pratique. Veuillez consulter la notice d'utilisation suivante pour obtenir de plus amples détails. Nous vous remercions de la confiance accordée.
Votre CEMO GmbH

1.1 Généralités

1.1.1 Documents à respecter

- Avis d'homologation Z-40.12-228 pour station de rétention de matières dangereuses
- Dispositions relatives à la législation en matière de construction et de génie civil et aux activités industrielles, législation en matière d'eaux et droit relatif aux matières dangereuses, si applicables
- Déclaration de contrôle

1.1.2 Domaines d'application

Les stations de rétention de matières dangereuses CEMO en plastique renforcé de fibres de verre (résine polyester non saturée GF-UP) et d'une contenance de 200 l sont prévues pour une utilisation au sein d'installations de stockage avec des conteneurs mobiles pour le stockage d(e):

- Huiles lubrifiantes usées et neuves, huiles hydrauliques, caloporteurs, végétales et huiles de procédés industriels
- carburant diesel, fuel extra-léger
- différent(e)s acides, lessives alcalines, solutions salines et autres agents chimiques conformément aux listes des milieux 40-2.1.1, 40-2.1.2 et 40-2.1.3 de l'institut allemand de la technique des constructions (Deutsches Institut für Bautechnik).

1.2 Transport

Les stations de rétention de matières dangereuses CEMO sont emballées sur une palette en bois et protégées contre tout endommagement par un film transparent. Pour éviter tout endommagement et conserver les droits en matière de garantie, il est fortement recommandé de :

- transporter et stocker la station de rétention UNIQUEMENT dans l'emballage d'origine
- ne pas jeter ou laisser tomber la station de rétention
- ne pas poser la station de rétention sur des arêtes vives ou des objets pointus
- retirer l'emballage uniquement sur le site d'utilisation

1.3 Conditions d'installation

Il est impératif de consulter les prescriptions relatives à la législation sur la construction, les activités industrielles et les eaux afin d'obtenir des informations complémentaires concernant les conditions d'installation pour les milieux respectifs.

Les stations de rétention de matières dangereuses doivent être installées sur une base fixe et plane.

1.4 Fonctionnement

La station de rétention de matières dangereuses est spécialement conçue pour l'utilisation à l'air libre. La structure en matière plastique renforcée de fibres de verre est extrêmement durable, étant donné qu'elle est résistante aux conditions atmosphériques et aux rayons ultraviolets. Lorsqu'il est ouvert, le couvercle sert d'avant-toit.

Grâce aux roulettes intégrées dans le fond de la station de rétention de matières dangereuses, les fûts et les conteneurs de matières dangereuses pleins peuvent être facilement rentrés et ressortis. Lorsque les fûts sont sortis, la sangle fixée latéralement est glissée autour du fût par derrière.

Le fût est basculé d'une main afin qu'il ne s'appuie que sur les roulettes, et de l'autre main il est sorti avec la sangle, c'est-à-dire par exemple tiré sur la palette de réception équipée d'un fond sur roulette, un accessoire disponible en option.

Le dispositif de suspension à gaz comprimé qui soulève le couvercle est amovible, ce qui permet d'introduire également de longues lances d'aspiration dans les conteneurs positionnés.

1.5 Maintenance

Les stations de rétention de matières dangereuses ne sont soumises à aucune mesure de maintenance particulière. Seul l'exploitant est dans l'obligation de contrôler régulièrement le bac collecteur conformément à la section 5.3 de l'homologation générale en matière de construction et de génie civil.

1.6 Garantie

Nous endossons la responsabilité relative à la stabilité du matériau et à la fabrication en bonne et due forme selon les dispositions CEMO applicables en matière de garantie. Seuls le strict respect de la présente notice d'utilisation et de l'extrait d'exploitant de la déclaration d'homologation autorisent à faire valoir des droits en matière de garantie.

1.7 Accessoires

De nombreux accessoires sont disponibles pour la station de rétention de matières dangereuses CEMO ; citons ici p. ex. une palette sur roulettes pour le transport de fûts jusqu'à 200 l, des rayonnages pour fûts, un bâti pour grue équipé de poches d'empilage.

Stazione di raccolta CEMO per sostanze inquinanti

Documentazioni serbatoio ed informazioni tecniche,
Numero di omologazione: Z-40.12-228

1. Istruzioni di trasporto, montaggio ed uso pagina 10

2. Dichiarazione di controllo pagina 27

Documentazioni importanti per il proprietario! Si prega di conservare accuratamente!

(Le documentazioni devono essere mostrate in caso di controlli dell'impianto di rifornimento.)

1. Istruzioni di trasporto, montaggio ed uso

Egregio cliente,
con la stazione di raccolta della CEMO per sostanze inquinanti ha acquistato un prodotto di qualità realizzato per un impiego pratico fin nei minimi dettagli e che soddisfa tutti i requisiti delle autorità competenti per essere impiegato senza alcuna difficoltà. Ulteriori dettagli sono presenti nel seguente manuale d'uso. La ringraziamo per la fiducia accordataci.
La vostra CEMO GmbH

1.1 Generalità

1.1.1 Documentazione da osservare

- Certificato di omologazione Z-40.12-228, per la stazione di raccolta per sostanze inquinanti
- Normative legislative idriche, industriali, edili e sulle sostanze pericolose se confacenti
- Dichiarazione di controllo

1.1.2 Settori di impiego

Le stazioni di raccolta della CEMO per sostanze inquinanti in plastica rinforzata con fibra di vetro GF-UP con una capacità di 200 l sono previste come parti di impianti di stoccaggio con contenitori localmente mobili per lo stoccaggio di:

- lubrificanti nuovi ed usati, nonché oli idraulici, oli di processo, oli diatermici ed oli vegetali
- carburante diesel, gasolio per riscaldamento EL
- molti acidi, soluzioni alcaline, soluzioni saline ed agenti chimici secondo gli elenchi dei mezzi 40-2.1.1, 40-2.1.2 e 40-2.1.3 del Deutschen Institut für Bautechnik (Istituto tedesco per la tecnica edilizia).

1.2 Trasporto

Le stazioni di raccolta della CEMO per sostanze inquinanti vengono imballati per la protezione contro eventuali danneggiamenti su un pallet in legno con un foglio plastificato trasparente.

Per evitare danni e per il mantenimento dei diritti di garanzia è assolutamente necessario rispettare quanto segue:

- Trasporto e stoccaggio ESCLUSIVAMENTE nell'imballaggio originale
- non far cadere o gettare la stazione di raccolta
- non poggiare su spigoli o oggetti appuntiti
- rimuovere l'imballo soltanto sul luogo del montaggio

1.3 Condizioni di montaggio

Per le condizioni di montaggio dei relativi mezzi è necessario consultare le normative legislative idriche, industriali ed edili.

Le stazioni di raccolta per sostanze inquinanti devono essere sistemate su un piano resistente e compatto.

1.4 Funzionamento

La stazione di raccolta per sostanze inquinanti è concepita specialmente per l'impiego all'aperto. L'alloggiamento in plastica rinforzata in fibra di vetro PRFV è estremamente duraturo essendo assolutamente resistente agli agenti atmosferici ed ai raggi UV.

Il coperchio quando aperto forma una copertura.

Un inserimento ed un'estrazione senza problemi di contenitori pieni e contenitori di sostanze pericolose è possibile grazie ai rulli integrati alla base della stazione di raccolta di sostanze inquinanti. Per l'estrazione la cinghia fissata al lato viene portata dietro il fusto.

Con una mano si piega leggermente il fusto affinché possa poggiare sui rulli e con l'altra mano il fusto viene estratto con la cinghia, ad es. sul pallet di estrazione con base a rulli disponibile come accessorio.

Le molle a gas che sollevano il coperchio sono sganciabili consentendo in questo modo l'introduzione nel contenitore di lance di aspirazioni lunghe.

1.5 Manutenzione

Le stazioni di raccolta di sostanze inquinanti non necessitano particolari interventi di manutenzione. La vasca di raccolta deve essere sottoposta periodicamente a dei controlli a cura del proprietario come indicato nel paragrafo 5.3 dell'omologazione generale sulla sorveglianza dei lavori edili.

1.6 Garanzia

Per la resistenza del materiale e per il trattamento a regola d'arte ci assumiamo la garanzia secondo quanto stabilito dalle condizioni di garanzia della CEMO. Presupposto per la concessione del diritto di garanzia è il rispetto di tutti i punti del presente manuale d'uso e dell'estratto per il proprietario del certificato di omologazione.

1.7 Accessori

Per la stazione di raccolta CEMO per sostanze inquinanti è disponibile una vasta gamma di accessori come ad es. un pallet a rulli per il caricamento dei contenitori fino a 200 l, scaffali per fusti, telaio per gru con tasche per impilatore.

Concentrador para sustancias peligrosas CEMO

Documentación del depósito e información técnica,
Número de autorización: Z-40.12-228

- | | |
|---|------------------|
| 1. Instrucciones de transporte, montaje y manejo | página 11 |
| 2. Declaración de supervisión | página 28 |

Documentación importante para el usuario. Consérvela cuidadosamente.

(Muestre esta documentación durante las inspecciones del depósito.

1. Instrucciones de transporte, montaje y manejo

Estimado cliente:

Al adquirir un concentrador para sustancias peligrosas ha adquirido un producto de calidad concebido hasta en sus más mínimos detalles para su utilización en la práctica, que cumple todas las exigencias oficiales para una utilización sin problemas. En las instrucciones de manejo encontrará los detalles correspondientes. Gracias por su confianza.
CEMO GmbH

1.1 Generalidades

1.1.1 Documentación que debe consultar

- Decisión de autorización Z-40.12-228, para concentrador para sustancias peligrosas
- Disposiciones de la normativa aplicable en materia de aguas, actividades industriales, construcción y sustancias peligrosas, en su caso.
- Declaración de supervisión

1.1.2 Ámbitos de utilización

Los concentradores para sustancias peligrosas CEMO de plástico reforzado con fibra de vidrio GF-UP con una capacidad de 200 litros han sido diseñados para almacenar contenedores transportables.

- lubricantes usados y no usados, aceites de sistemas hidráulicos, de procesos químicos y aceites portadores de calor
- gasóleo, gasóleo de calefacción
- numerosos ácidos, lejías, soluciones salinas y otros productos químicos que figuran en las listas de medios 40-2.1.1, 40-2.1.2 y 40-2.1.3 del Instituto Alemán de Ingeniería Civil.

1.2 Transporte

Los concentradores para sustancias peligrosas CEMO se embalan con película transparente sobre un palet de madera para protegerlos contra los daños.

Para evitar daños y mantener la garantía cumpla lo siguiente:

- Transporte y almacene el producto ÚNICAMENTE en su embalaje original
- No deje caer ni arroje el concentrador
- No lo coloque sobre cantos u objetos que terminen en punta
- Retire el embalaje únicamente en el lugar de instalación

1.3 Requisitos de instalación

Los requisitos de instalación para el medio de que se trate figuran en las disposiciones legales y reglamentarias en materia de aguas, actividades industriales y construcción. El concentrador para sustancias peligrosas deberá instalarse sobre un fundamento plano y sólido.

1.4 Operación

El concentrador para sustancias peligrosas ha sido diseñado especialmente para ser utilizado en exteriores. La caja de plástico reforzado con fibra de vidrio es sumamente duradera, ya que es totalmente resistente a la intemperie y los rayos ultravioleta. La tapa forma una marquesina cuando está cerrada.

Los rodillos instalados en el fondo del concentrador para sustancias peligrosas permite sacar e introducir sin problemas los toneles y contenedores para sustancias peligrosas. Al sacar un tonel, la correa fijada lateralmente rodea a éste.

Incline ligeramente el tonel con una mano a fin de que repose únicamente sobre los rodillos y con la otra tire del tonel con la correa, por ejemplo, hacia el palet opcional de extracción con suelo de rodillos.

Los muelles accionados por gas que elevan la tapa son ajustables, de modo que pueden introducirse lanzas de aspiración en los contenedores.

1.5 Mantenimiento

Los concentradores para sustancias peligrosas no requieren un mantenimiento especial. El usuario debe controlar periódicamente el colector como se indica en la Sección 5.3 de la autorización general de la inspección de obras.

1.6 Garantía

Garantizamos la resistencia del material y su perfecto mecanizado de conformidad con las condiciones de garantía de CEMO. El cumplimiento preciso de todos los puntos de las presentes instrucciones de manejo y del extracto para el usuario de la decisión de autorización es requisito indispensable para las reclamaciones de garantía.

1.7 Accesorios

Existen numerosos accesorios para el concentrador para sustancias peligrosas CEMO, como por ejemplo, un palet con rodillos para el traslado de toneles de hasta 200 litros, estanterías para toneles, grúa con compartimentos para apilar.

Sběrná stanice na škodliviny CEMO

Podklady a technické informace ke stanici Číslo povolení:
Z-40.12-228

- | | |
|--|------------------|
| 1. Návod k dopravě, montáži a provozu | Strana 12 |
| 2. Prohlášení o sledování | Strana 28 |

Důležité podklady pro provozovatele! Pečlivě si je uschovejte!

(Podklady předložte při zkouškách skladovacího zařízení se stanicemi.)

1. Návod k dopravě, montáži a provozu

Vážený zákazníku,
se sběrnou stanicí na škodliviny CEMO jste si pořídili kvalitní produkt, který je do posledního detailu promyšlen a určen k praktickému použití a u kterého jsou splněny všechny úředně stanovené předpoklady bezproblémového použití. Podrobnosti jsou uvedeny v následujícím návodu k provozu. Děkujeme Vám za Vaši důvěru.
Váš výrobce CEMO GmbH

1.1 Všeobecně

1.1.1 Podklady, které musí být respektovány

- Atest Z-40.12-228, pro sběrnou stanici na škodliviny
- Ustanovení vodního zákona, živnostenského a stavebního zákona, zákona o nebezpečných látkách, pokud se k tomuto produktu vztahují
- Prohlášení o sledování

1.1.2 Oblasti použití

Sběrné stanice na škodliviny CEMO z umělé hmoty vyztužené skelnými vlákny GF-UP o objemu 200 l jsou určeny k použití ve skladovacích zařízeních s pohyblivými nádobami ke skladování:

- použitých a nepoužitých mazacích olejů, procesních olejů, olejů k přenosu tepla, rostlinných olejů
- motorové nafty, topného oleje EL
- řady kyselin, louhů, roztoků solí a dalších chemikálií podle seznamů médií 40-2.1.1, 40-2.1.2 a 40-2.1.3 Německého institutu stavební techniky (Deutscher Institut für Bautechnik).

1.2 Přeprava

Sběrné stanice na škodliviny CEMO se na ochranu před poškozením balí na dřevěnou paletu pomocí průhledné fólie.

Aby nedocházelo k poškození a za účelem udržení nároků na záruku je vždy třeba dodržovat tyto pokyny:

- Přeprava a skladování POUZE v originálním obalu
- Sběrnou stanici nenechte spadnout ani ji neházejte
- nepokládejte ji na hrany ani na špičaté předměty
- obal sejměte až na místě instalace

1.3 Podmínky instalace

Podmínky instalace k použití s příslušnými médii si vyhledejte ve vodoprávních, živnostenských a stavebně právních předpisech.

Sběrné stanice na škodliviny instalujte na rovnou, zpevněnou podlahovou plochu.

1.4 Provoz

Sběrná stanice na škodliviny je určena speciálně k použití na volném prostranství. Plášť z umělé hmoty vyztužené skelnými vlákny GFK má extrémně dlouhou životnost, protože je absolutně odolný proti povětrnostním vlivům a UV záření. Otevřené víko tvoří stříšku.

Bezproblémové zasouvání a vytahování naplněných sudů a nádob s nebezpečnými látkami umožňují válečky integrované v podlaze sběrné stanice na škodliviny. Při vytahování se pás upevňují po straně vede kolem sudu. Jednou rukou sud lehce naklopte tak, aby stál jen na válečkách, druhou rukou vytáhněte sud pomocí pásu - například na odběrnou desku s válečkovou podlahou, která je k dostání jako příslušenství.

Plynové pružiny, které zvedají víko, lze vyvěsit, takže do postavených nádob lze zavést i dlouhé sací potrubí.

1.5 Údržba

Sběrná stanice na škodliviny nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Záchytnou vanu je provozovatel povinen pravidelně kontrolovat podle odstavce 5.3 všeobecného povolení stavebního dozoru.

1.6 Záruka

Na odolnost materiálu a zpracování bez výrobních vad poskytujeme záruku podle záručních podmínek CEMO. Předpokladem záruky a náhrad plynoucích ze záručních nároků je přesné dodržování všech bodů tohoto návodu k obsluze a výtahu provozovatele z atestu.

1.7 Příslušenství

Ke sběrným stanicím na škodliviny CEMO je k dostání široká nabídka příslušenství, například paleta s válečky k plnění sudů do objemu 200 l, police na sudy, jeřábový stojan s přihrádkami stohovače.

CEMO-samlingsstation til forurenede stoffer

Tankpapirer og tekniske informationer,
licensnummer: Z-40.12-228

- | | |
|---|----------------|
| 1. Transport-, monterings- og driftsvejledning | Side 13 |
| 2. Kontrolerklæring | Side 28 |

Vigtige dokumenter til operatøren/ejeren! Opbevares omhyggeligt!

(Dokumenterne skal vises ved kontrol af tankanlægget.)

1. Transport-, monterings- og driftsvejledning

Kære kunde,
med CEMO-samlingsstationen til forurenede stoffer har De købt et produkt af høj kvalitet, hvor alle detaljer blev gennemtænkt til den praktiske anvendelse og hvor alle krav, fra myndighedernes side, blev opfyldt som garanti for en problemløs anvendelse. Detaljer finder De i den efterfølgende driftsvejledning. Mange tak for Deres tillid i vores produkter.

Deres CEMO GmbH

1.1 Generelt

1.1.1 Dokumenter som der skal tages hensyn til

- Godkendelse Z-40.12-228, til opsamlingsstation til forurenede stoffer
- Bestemmelser af vand-, erhvervs- og byggeloven, evt. loven om farlige stoffer
- Kontrolerklæring

1.1.2 Anvendelsesområder

CEMO-samlingsstationer til forurenede stoffer af glasfiberforstærket kunststof GF-UP med en kapacitet på 200 l, er beregnet som del af opbevaringsanlæg med mobile beholdere til opbevaring af:

- nye smøreolier, hydraulik-, proces-, varmebærer-, planteolier og deres spildolier
- diesel, fyringsolie EL
- mange syrer, lud, saltopløsninger og andre kemikalier ifølge medielisterne 40-2.1.1, 40-2.1.2 og 40-2.1.3 fra „Deutsches Institut für Bautechnik“.

1.2 Transport

Til beskyttelse imod skader, sættes CEMO-samlingsstationer til forurenede stoffer på en træplade og emballeres med transparent folie.

Det er påtrængende at følgende overholdes for at undgå skader og for at opretholde garantikravene:

- Transport og opbevaring KUN i original emballage
- Opsamlingsbakken må ikke tabes eller kastes
- den må ikke lægges på kanter eller spidse genstande
- Emballager må først fjernes på selve opstillingsstedet

1.3 Opstillingsforudsætninger

Opstillingsforudsætningerne til de enkelte medier findes i vand-, erhvervs- og byggelovgivningens bestemmelser. Samlingsstationerne til forurenede stoffer skal opstilles på en plan bund.

1.4 Drift

Samlingsstationen blev specielt udviklet til udendørs anvendelse. Kabinettet af glasfiberforstærket kunststof GFK har en ekstrem lang levetid fordi det er absolut vejrfast og UV-lys bestandigt. Hvis låget er åbnet, danner det et halvtag.

Rullerne, som er integreret i bunden af samlingsstationen, sørger for at fyldte tønder og beholdere til farlige stoffer uden vanskeligheder kan skubbes ind og trækkes ud. Selen, som er befæstet på siden, føres omkring tøndens mens den trækkes ud.

Med en hånd tippes tøndens således, at den kun står på rullerne. Med den anden hånd trækkes tøndens ud ved hjælp af selen, f.eks. på pladen med rullebund som kan fås som tilbehør.

Gasfjederne, som løfter låget, kan tages af. På den måde kan selv lange sugespyd føres ind i de isatte beholdere.

1.5 Vedligeholdelse

Samlingsstationen kræver ingen særlige vedligeholdelsesforanstaltninger.

Ifølge afsnit 5.3 af godkendelsen, skal ejeren kontrollere opsamlingsbakken i regelmæssige intervaller.

1.6 Garanti

Ifølge CEMO-garantibestemmelserne overtager vi ansvaret for materialets bestandighed og dets udmærkede forarbejdelse. Forudsætning for opfyldelsen af garantikravene er en nøjagtig overholdelse af denne driftsvejledning og alle punkter i ejerens udskrift af godkendelsen.

1.7 Tilbehør

Til CEMO-samlingsstationer til forurenede stoffer står et omfattende tilbehør til rådighed, som f.eks. en rulleplade til påsætning af tønder op til 200 l, tøndereoler, kranestel med stablelommer.

CEMO-kahjulike ainete kogumispunkt

Paagi dokumendid ja tehniline info, loa number: Z-40.12-228

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Transpordi-, paigaldus- ja kasutusjuhend | Lehekülj 14 |
| 2. Järelvalveteatis | Lehekülj 28 |

Kasutaja jaoks olulised dokumendid! Palun korralikult alles hoida!

(Dokumendid tuleb esitada, kui paaki kontrollitakse.)

1. Transpordi-, paigaldus- ja kasutusjuhend

Väga austatud klient, CEMO-kahjulike ainete kogumispunkti näol omandasite te kvaliteetse toote, mis on üksikasjadeni praktilist kasutust silmas pidades läbi mõeldud ning mille juures on täidetud kõik ametkondlikud eeldused probleemideta kasutamiseks. Üksikasju leiate alljärgnevast kasutusjuhendist. Täname usalduse eest. Teie CEMO GmbH

1.1 Üldist

1.1.1 Järgimisele kuuluvad dokumendid

- loateatis Z-40.12-228, kahjulike ainete kogumispunktile
- Kohalduvad vee-, kaubandus- ja ehitusõiguse, ohtlike ainete õiguse sätted
- Järelvalveteatis

1.1.2 Kasutusvaldkonnad

CEMO-kahjulike ainete kogumispunktid klaaskiuga tugevdatud GF-UP plastmassist mahutavusega 200 l on ette nähtud osadena laorajatistest, millel on lokaalselt liikuvad mahutid järgmiste ainete ladustamiseks:

- kasutatud ja kasutamata määrdeõlid, hüdraulika-, protsessi-, soojuskandjaõlid, taimeõlid
- diislikiütus, kütteõli EL
- paljud happed, leelised, soolalahused ja muud kemikaalid vastavalt Saksa Ehitustehnika Instituudi materjalide nimekirjadele 40-2.1.1, 40-2.1.2 ja 40-2.1.3.

1.2 Transport

CEMO-kahjulike ainete kogumispunktid pakitakse kaitseks vigastuste eest puidust alusele ja kaetakse läbipaistva kilega.

Vigastuste vältimiseks ja garantiioiguse säilitamiseks tuleb kindlasti silmas pidada:

- Transport ja ladustamine AINULT originaalpakendis
- Ärge pillake ega visake kogumispunkti maha
- ärge asetage servadele ega teravatele esemetele
- Pakend eemaldada alles paigalduskohas

1.3 Paigaldamistingimused

Vastavate materjalide paigaldamistingimused leiate vee-, kaubandus- ja ehitusõiguslikest eeskirjadest. Kahjulike ainete kogumispunktid tuleb paigaldada tasasele kindlustatud aluspinnale.

1.4 Käitus

Kahjulike ainete kogumisjaam on ette nähtud spetsiaalselt kasutamiseks vabas õhus. Korpus on klaaskiuga tugevdatud GFK-plastmassist ning äärmiselt vastupidav, sest on täiesti ilmastiku- ja UV-kiirguse kindel. Kate moodustab avatuna etteulatuvat katuse.

Täidetud tünnide ja ohtlike ainete mahutite probleemideta sisselükkamist ja väljatõmbamist võimaldavad kahjulike ainete kogumispunkti põrandasse integreeritud rullikud. Väljatõmbamisel liigub küljele kinnitatud rihm tagant ümber tünni.

Ühe käega kallutatakse tünni kergelt, nii et see seisab ainult rullikutel, teise käega tõmmatakse tünn rihmaga välja, nt lisavarustusena saadaolevale väljavõtuplaadile, millel on rullikutega pörand.

Gaasivedrud, mis tõstavad katet üles, võib välja riputada, nii et mahutitesse saab panna ka pikki lantsette.

1.5 Hoolduss

Kahjulike ainete kogumispunktid ei vaja erilisi hooldusmeetmeid.

Kogumisvanni peab käitaja regulaarselt kontrollima vastavalt üldise ehitusjärelvalve loa lõigule 5.3.

1.6 Garantii

Materjali vastupidavuse ja laitmatu töötlemise eest anname me garantii vastavalt CEMO-garantiimäärustele. Garantiioiguse andmise eelduseks on käesoleva kasutusjuhendi ja loateatise käitaja väljavõtte järgimine nende kõigis punktides.

1.7 Lisavarustus

CEMO-kahjulike ainete kogumispunkti jaoks on saadaval ulatuslik lisavarustus, nagu nt rullikutega plaat kuni 200 l vaatide jaoks, tünniriulid, kahveltõstuki taskutega kraanaraam.

CEMO károsanyag-gyűjtő állomás

A tartály dokumentumai ésműszaki információk, engedélyszám: Z-40.12-228

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Szállítási-, szerelési- és használati utasítás | Oldalszám 15 |
| 2. Ellenőrzési nyilatkozat | Oldalszám 29 |

Fontos dokumentumok az üzemeltető számára! Gondosan őrizték meg!

(A dokumentumokat be kell mutatni a tartályberendezés vizsgálati során).

1. Szállítási-, szerelési- és használati utasítás

Tisztelt vevő!

a CEMO károsanyag-gyűjtő állomással Ön olyan minőségi termék birtokába jutott, amelyet az apró részletekig bezárólag a gyakorlati használatra terveztünk, és amely minden tekintetben kielégíti a problémamentes használatához szükséges összes hatósági feltételt. A részleteket a következő használati utasítás tartalmazza. Köszönjük bizalmukat.

CEMO GmbH - az Önök szolgálatában!

1.1 Általános adatok

1.1.1 Dokumentumok, amelyeket figyelembe kell venni

- a Z-40.12-228 sz. engedélyről szóló határozat, a károsanyag-gyűjtő állomáshoz
- Víz-, ipar- és építészeti, valamint a veszélyes anyagokkal kapcsolatos jogi rendelkezések, amennyiben alkalmazhatóak
- Ellenőrzési nyilatkozat

1.1.2 Alkalmazási területek

A CEMO károsanyag-gyűjtő állomásokat (anyaguk üvegszál-erősítésű GF-UP műanyag, úrtartalmuk 2000 l) szállítható edényekkel felszerelt tárolóberendezések részeként használják a következő anyagok tárolására:

- használt és nem használt kenőolajok, hidraulikus, technológiai és hőhordozó-olajok, növényi olajok
- Dízelolaj, EL fűtőolaj
- számos sav, lúg, sóoldat és további vegyszerek a Német Építéstechnikai intézet munkaközegekre vonatkozó 40-2.1.1, 40-2.1.2 és 40-2.1.3 sz. listái szerint.

1.2 Szállítás

A sérülések elleni védelem céljából a CEMO károsanyag-gyűjtő állomásokat fa raklapra helyezik és átlátszó fóliával letakarva csomagolják be.

A károk elkerülése és a garancia érvényességének fenntartása érdekében nyomtatékosan ajánljuk az alábbi szabályok betartását:

- KIZÁRÓLAG eredeti csomagolásban szállítható és tárolható.
- A gyűjtőállomást nem szabad leejteni vagy ledobni.
- nem szabad az élére rakni vagy éles tárgyakra helyezni.
- A csomagolást csak a felállítás helyszínén szabad eltávolítani.

1.3 Felállítási feltételek

A mindenkor tárolt közegekre vonatkozóan érvényes felállítási feltételek a víz-, ipar- és építészeti előírásokban találhatók.

A károsanyag-gyűjtő állomásokat síkfelületű, szilárd alapon kell felállítani.

1.4 Üzemeltetés

A károsanyag-gyűjtő állomást speciálisan szabadban történő használatra tervezték. Az üvegszál-erősítésű műanyag ház rendkívül hosszú élettartamú, mivel teljes mértékben ellenálló az időjárás és az ultrabolya sugárzás hatásával szemben. A fedél nyitott helyzetben elötétítő képez.

A károsanyag-gyűjtő állomás fenekébe épített görgők révén a feltöltött hordók és károsanyag-tartályok minden probléma nélkül betolhatók, illetve kihúzhatók. Kihúzáskor az oldalt rögzített hevedert hátul a hordó köré kell vezetni. A hordót egy kézzel könnyedén megbillenthetjük, hogy az csak a görgőkre támaszkodjon, másik kezünkkel pedig a hevedernél fogva kihúzhatjuk a hordót pl. a tartozékként kapható görgős fenékű kivételi raklapra.

A fedél megemelésére szolgáló gázrugókat ki lehet akasztani, így a behelyezett tartályokba akár hosszú szívócsöveket is be lehet vezetni.

1.5 Karbantartás

A károsanyag-gyűjtő állomások nem igényelnek különösebb karbantartást.

Az általános építés-felügyeleti engedély 5.3 fejezetének megfelelően a felfogóteknőt az üzemeltetőnek rendszeresen ellenőriznie kell.

1.6 Garancia

Az anyag ellenállóképességére és kifogástalan munkálására garanciát vállalunk a CEMO garanciális rendelkezéseinek megfelelően. A garanciális igények teljesítésének előfeltétele, hogy minden tekintetben pontosan betartsák jelen használati utasítást, valamint az engedélyről szóló határozatban szereplő üzemeltetési kivonat rendelkezéseit.

1.7 Tartozékok

A CEMO károsanyag-gyűjtő állomáshoz nagyszámú tartozékot kínálunk, pl. görgős raklapot az állomás feltöltéséhez max. 200 l úrtartalmú hordókkal; hordóállványokat; daruállványt a rakodóvillák számára szolgáló nyílásokkal.

CEMO-oppsamlingsstasjon

Tankpapirer og tekniske informasjoner, godkjennelsesnummer: Z-40.12-228

- | | |
|---|----------------|
| 1. Transport-, monterings- og driftsveiledning | Side 16 |
| 2. Overvåkingserklæring | Side 29 |

Viktige dokumenter for den som eier/driver anlegget!

Ta godt vare på dokumentene!

(Dokumentene må vises frem ved kontroll av tankanlegget.)

1. Transport-, monterings- og driftsveiledning

Kjære kunde,
med CEMO-oppsamlingsstasjon for miljøskadelige stoffer har du kjøpt et kvalitetsprodukt, som er gjennomtenkt ned i minste detalj for praktisk bruk og som uten problem oppfyller alle myndigheters krav. Ytterligere informasjoner finner du i bruksanvisningen. Vi takker for tilliten.
Ditt CEMO GmbH

1.1 Generelt

1.1.1 Dokumenter man må ta hensyn til

- Godkjenningsbeskjed Z-40.12-228, for samlestasjon for miljøskadelige stoffer
- Bestemmelser i vann-, håndverks- og byggerett, farestoffrett hvis dette er aktuelt
- Overvåkingserklæring

1.1.2 Bruksområde

CEMO-oppsamlingsstasjon for miljøskadelige stoffer laget av glassfiberforsterket plast GF-UP med et volum på 200 l er ment som en del av lageranlegg med stedlig bevegelige beholdere for lagring av:

- Brukte og ubrukte smøreljer, hydraulikk-, prosess-, varmemediumoljer, planteoljer
- Dieseldrivstoff, fyringsolje EL
- Mange syrer, lut, saltløsninger og andre kjemikalier iht. mediumslistene 40-2.1.1, 40-2.1.2 und 40-2.1.3 fra „Deutschen Institut für Bautechnik“ (det tyske instituttet for bygningsteknikk).

1.2 Transport

CEMO-oppsamlingsstasjon for miljøskadelige stoffer pakkes inn i transparent folie på en trepalle for å beskytte den mot skader.

For å unngå skader og for å holde garantikravene må følgende overholdes:

- Transport og lagring KUN i originalemballasje
- Ikke la samlestasjonen falle ned
- Ikke legg det på kanter og spisse gjenstander
- Emballasjen må først fjernes på oppstillingsstedet

1.3 Oppstillingsbetingelser

Oppstillingsbetingelsene for de respektive mediene finner man i vann-, håndverks- og byggerettslige forskriftene. Samlestasjoner for miljøskadelige stoffer må stilles på jevnt og fast underlag.

1.4 Drift

Samlestasjonen for miljøskadelige stoffer er spesielt konstruert til bruk utendørs. Huset laget av glassfiberforsterket plast GFK i ekstremt langlivet, da det er helt vær- og UV-lysbestandig. Dekselet danner i åpen tilstand et fortak. Problemløs inn- og utskyving av fylte beholdere, også de som er fylt med miljøskadelige stoffer, muliggjøres ved de integrerte rullene i bunnen på samlestasjonene for miljøskadelige stoffer. Ved utskyving føres beltet på siden rundt fatet.

Med den ene hånden vipper man fatet litt, slik at den kun hviler på rullene, med den andre hånden trekkes fatet ut med beltet, f. eks. på uttakspallen med rullebunn som man kan få som tilbehør.

Gassfjærene, som hever dekslet, kan henges av slik at også lange sugelanser kan føres inn i de innstilte beholderne.

1.5 Vedlikehold

Samlestasjonene for miljøskadelige stoffer trenger ingen spesielle vedlikeholdstiltak.

Dryppekaret må kontrolleres regelmessig av eieren iht. avsnitt 5.3 i den generelle byggekontroll-godkjennelsen.

1.6 Garantiytelse

I henhold til CEMO-garantiytelsene er vi ikke ansvarlige for materialets kvalitet og riktige bearbeidelsen.

Forutsetningen for å sikre garantikravene er at man følger driftsveiledningen og eierens versjon nøye.

1.7 Tilbehør

For CEMO-samlestasjonen for miljøskadelige stoffer kan det leveres et mangfold av tilbehør, som f. eks. en rulleplate for mating med fat på inntil 200 l, fathyller, kranstativ med stablervesker.

CEMO-verzamelstation voor schadelijke stoffen

Tankpapieren en technische informatie, goedkeurings-nummer: Z-40.12-228

- | | |
|---|------------------|
| 1. Transport-, montage- en gebruikshandleiding | Pagina 17 |
| 2. Toezichtverklaring | Pagina 29 |

Belangrijke documentatie voor de ondernemer! Zorgvuldig bewaren!

(Documentatie moet bij controles van de tankinstallatie worden getoond)

1. Transport-, montage- en gebruikshandleiding

Geachte klant,

Met het CEMO-verzamelstation voor schadelijke stoffen hebt u een kwaliteitsproduct aangeschaft waarover tot in de kleinste details en gericht op het praktische gebruik is nagedacht en dat aan alle overheidseisen voor een probleemloos gebruik voldoet. Nadere informatie vindt u in de onderstaande gebruikshandleiding. Wij danken u voor uw vertrouwen.

Uw CEMO GmbH

1.1 Algemeen

1.1.1 Documentatie die in acht moet worden genomen

- Goedkeuringsverklaring Z-40.12-228, voor verzamelstation voor schadelijke stoffen
- Bepalingen uit het water-, ondernemings- en bouwrecht, recht inzake gevaarlijke stoffen, voorzover van toepassing
- Toezichtverklaring

1.1.2 Toepassingsgebieden

CEMO-verzamelstations voor schadelijke stoffen gemaakt van met glasvezels versterkte kunststof GF-UP met een inhoud van 200 l zijn bestemd als onderdeel van opslaginstallaties met mobiele vaten voor de opslag van:

- gebruikte en ongebruikte smeerolie, hydraulische, proces-, warmtegeleidende en plantaardige olie
- dieselbrandstof, stookolie EL
- vele zuren, logen, zoutoplossingen en chemicaliën volgens de stoffenlijsten 40-2.1.1, 40-2.1.2 en 40-2.1.3 van het Deutsche Institut für Bautechnik.

1.2 Transport

CEMO-verzamelstations voor schadelijke stoffen worden als bescherming tegen beschadiging op een houten pallet met een transparante folie verpakt.

Om schade te voorkomen en de garantie te behouden, moet u altijd op het volgende letten:

- Transport en opslag ALEEN in de originele verpakking
- Laat het verzamelstation niet vallen en gooi er niet mee
- Leg het verzamelstation niet op kanten of spitse voorwerpen
- Verwijder de verpakking pas op de opstelplaats

1.3 Opstellvoorwaarden

De opstellvoorwaarden voor de betreffende producten zijn te vinden in de water-, ondernemings- en bouwrechtelijke voorschriften.

De verzamelstations voor schadelijke stoffen moeten op een vlakke, verharde ondergrond worden opgesteld.

1.4 Gebruik

Het verzamelstation voor schadelijke stoffen is speciaal ontwikkeld voor het gebruik in de open lucht. De behuizing die is gemaakt van met glasvezels versterkte kunststof GFK is zeer duurzaam, omdat het absoluut weers- en UV-licht-bestendig is. Het deksel vormt in geopende toestand een afdak.

Dankzij de in de bodem van het verzamelstation aangebrachte wielen kunnen gevulde vaten en vaten met gevaarlijke stoffen probleemloos erin worden geschoven en eruit worden getrokken. Bij het eruit trekken wordt de aan de zijkant bevestigde riem achter het vat omgeleid.

Met de ene hand kantelt men het vat iets zodat het alleen op de wielen rust, met de andere hand wordt het vat met de riem eruit getrokken, bijv. op de als accessoire verkrijgbare verwijderplaat met wielbodern.

De gasveren, die het deksel optillen, kunnen uit de hengsels worden gelicht zodat ook lange zuiglangen in de aanwezige vaten kunnen worden gestoken.

1.5 Onderhoud

De verzamelstations voor schadelijke stoffen vereisen geen bijzondere onderhoudsmaatregelen.

Het verzamelstation moet door de ondernemer regelmatig volgens paragraaf 5.3 van de algemene bouwtoezichtgoedkeuring worden gecontroleerd.

1.6 Garantie

Wij garanderen de bestendigheid van het materiaal en de goede verwerking volgens de CEMO-garantiebepalingen. De garantie wordt afgegeven op voorwaarde dat deze gebruikshandleiding en de samenvatting van de goedkeuringsverklaring voor de ondernemer nauwkeurig in acht worden genomen.

1.7 Accessoires

Voor het CEMO-verzamelstation voor schadelijke stoffen zijn diverse accessoires verkrijgbaar, zoals bijv. een wielpallet voor het vullen met vaten tot 200 l, vatrekken, kraanframe met hefttruckzakken.

Estação Colectora de Resíduos Poluentes CEMO

Documentação e informações técnicas do tanque, nº da licença: Z-40,12-228

- | | |
|---|------------------|
| 1. Instruções de transporte, montagem e operação | Página 18 |
| 2. Declaração de inspecção | Página 29 |

Documentos importantes para o operador! Guardar em local seguro!

(Os documentos deverão ser apresentados em caso de inspecção dos tanques)

1. Instruções de transporte, montagem e operação

Prezado cliente,
com a aquisição da Estação Coletora de Resíduos Poluentes CEMO, está a receber um produto de qualidade concebido nos mínimos detalhes para a aplicação prática e em conformidade com as exigências técnicas e legais para uma utilização eficiente e adequada. Para mais informações, consultar as instruções a seguir. Agradecemos pela sua fidelidade.
CEMO GmbH

1.1 Informações gerais

1.1.1 Observar os seguintes documentos

- certificado de licença Z-40.12-228 para Estação Colectora de Resíduos Poluentes
- Resoluções da Legislação de Águas, Construção, Comércio e Indústria e, desde que aplicável, de Produtos Perigosos
- Declaração de inspecção

1.1.2 Áreas de aplicação

As Estações Colectoras de Resíduos Poluentes CEMO, fabricadas em plástico reforçado PRFV e com capacidade de 200 l, foram projectadas para integrar equipamentos de armazenamento com recipientes movimentáveis para o armazenamento de:

- óleos lubrificantes usados ou novos, óleos hidráulicos, térmicos, vegetais ou para processos
- óleo diesel, óleo combustível extra-leve
- ácidos, lixívia, soluções salinas e outros produtos químicos conforme as listas de substâncias 40-2.1.1, 40-2.1.2 e 40-2.1.3 do Instituto Alemão de Tecnologia em Construção.

1.2 Transporte

Para a protecção contra danos, as Estações Colectoras de Resíduos Poluentes CEMO são embaladas com película transparente sobre um palete de madeira.

A fim de evitar danos e proporcionar a garantia do produto, é altamente recomendável observar o seguinte:

- Transporte e armazenamento devem ser feitos SOMENTE na embalagem original
- Não arremessar ou deixar cair a estação colectora
- Não posicionar sobre cantos ou objectos pontiagudos
- Retirar a embalagem somente no local de instalação

1.3 Condições de instalação

As condições de instalação para as respectivas substâncias podem ser encontradas nas regulamentações legais relativas a águas, comércio e indústria, e construção.

As Estações Colectoras de Resíduos Poluentes devem ser posicionadas sobre uma base plana e estável.

1.4 Operação

A Estação Colectora de Resíduos Poluentes foi especialmente projectada para a utilização ao ar livre. A carcaça em plástico reforçado PRFV é caracterizada por alta durabilidade, uma vez que é resistente à radiação UV e agentes climáticos. Quando aberta, a tampa tem a função de teto protector.

Os rolos integrados no fundo da estação proporcionam que se coloquem e retirem recipientes cheios e recipientes com produtos perigosos de forma facilitada. Na retirada, o cinto afixado lateralmente é passado à volta do recipiente.

Com uma mão inclina-se o recipiente de modo que toque somente nos rolos, com a outra mão o recipiente é puxado com o cinto para, por exemplo, o palete de retirada com rodas, disponível como acessório.

As molas pneumáticas que suportam a tampa podem ser retiradas, possibilitando que longas lanças de sucção também possam ser introduzidas nos recipientes.

1.5 Manutenção

As Estações Colectoras de Resíduos Poluentes não requerem medidas especiais de manutenção.

A bacia colectora deve ser inspecionada regularmente pelo operador conforme a secção 5.3 da licença geral de supervisão de construção.

1.6 Garantia

Concedemos garantia relativa à durabilidade do material e ao processamento adequado conforme as determinações de garantia CEMO. A condição para a validade da garantia é que a utilização do produto esteja em total conformidade com as instruções de operação e com a secção do certificado de licença relativo ao operador.

1.7 Acessórios

Está à disposição uma ampla linha de acessórios para a Estação Colectora de Resíduos Poluentes CEMO, por exemplo, um palete com rodas para a alimentação com recipientes de até 200 l, prateleira para recipientes, base para grua com encaixes para empilhadores.

Stacja składowania zanieczyszczeń CEMO

Dokumentacja zbiornika i informacje techniczne: Z-40.12-228

1. **Instrukcja dotycząca transportu, montażu i użytkowania** **Strona 19**
2. **Deklaracja nadzoru** **Strona 30**

Ważna dokumentacja dla użytkownika!

Należy zapewnić staranne przechowanie!

(Dokumentację należy okazać podczas kontroli zbiornika)

1. Instrukcja dotycząca transportu, montażu i użytkowania

Szanowni Państwo, stacja składowania zanieczyszczeń CEMO stanowi produkt o wysokiej jakości, który w najdrobniejszych szczegółach został stworzony do praktycznego wykorzystania i który spełnia wszystkie ustawowe przepisy i wymagania. Szczegóły opisano w niniejszej instrukcji użytkowania. Dziękujemy za okazane nam zaufanie. Zespół CEMO GmbH

1.1 Uwagi ogólne

1.1.1 Ważna dokumentacja

- Świadectwo aprobaty Z-40.12-228, stacji składowania zanieczyszczeń
- Przepisy prawa wodnego, przemysłowego i budowlanego, prawa o substancjach niebezpiecznych o ile dotyczy
- Deklaracja nadzoru

1.1.2 Zakres zastosowania

Stacje do wylapywania zanieczyszczeń CEMO ze wzmocnionego włókna szklanego tworzą sztuczne GF-UP i posiadające pojemność 200 l są przewidziane jako część obiektów magazynowych z ruchomymi miejscami zbiornikami do przechowywania:

- zużytych i świeżych olejów smarnych, hydraulicznych, procesowych, termoprzewodzących, olejów roślinnych
- oleju napędowego, oleju opałowego EL
- wielu kwasów, ługów, roztworów soli i pozostałych chemikaliów zgodnie z listami mediów 40-2.1.1, 40-2.1.2 i 40-2.1.3 Niemieckiego Instytutu Techniki Budowlanej.

1.2 Transport

Stacje składowania zanieczyszczeń CEMO w celu ochrony przed uszkodzeniami są pakowane na palecie drewnianej w folię przezroczystą.

By uniknąć szkód a także nie utracić gwarancji należy bezwzględnie przestrzegać:

- Transport i składowanie **WYŁĄCZNIE** w oryginalnym opakowaniu
- Nie upuszczać ani nie rzucać stacji składowania zanieczyszczeń
- nie kłaść na krawędziach ani ostrych przedmiotach
- Opakowanie zdejmować dopiero w miejscu ustawienia

1.3 Warunki ustawienia

W zależności od medium, warunki związane z ustawieniem odpowiadają właściwym przepisom prawa wodnego, przemysłowego lub budowlanego.

Stacje składowania zanieczyszczeń stawia się na płaskim utwardzonym podłożu.

1.4 Użytkowanie

Stacja składowania zanieczyszczeń jest przewidziana specjalnie do użytku na zewnątrz. Obudowa ze wzmocnionego włókna szklanego tworzy sztuczne GFK posiada bardzo dużą trwałość, ponieważ jest całkowicie niewrażliwa na działanie warunków atmosferycznych i promieniowania UV. Pokrywa w stanie otwarcia tworzy zadaszenie pomocnicze.

Bezproblemowe wsuwanie i wysuwanie napełnionych pojemników i zbiorników z nieczystościami umożliwiające zamontowane w dnie stacji rolki. Przy wyciąganiu przymocowany z boku pas obejmuje z tyłu pojemnik.

Pojemnik przechyla się lekko jedną ręką tak, by osiadł na rolkach, a następnie drugą ręką pojemnik wyciąga się przy pomocy pasa, np. na oferowaną w zakresie akcesoriów opcjonalnych paletę odbiorczą z dnem na rolkach.

Sprężyny gazowe, które przytrzymują pokrywę, można odciąć, dzięki czemu do ustawionych zbiorników można wprowadzać również dłuższe lance ssące.

1.5 Konserwacja

Stacje składowania zanieczyszczeń nie wymagają szczególnych zabiegów konserwacyjnych.

Miska zlewowa wymaga regularnej kontroli zgodnie ze wskazówkami z rozdziału 5.3 niemieckiej aprobaty dopuszczającej do stosowania w budownictwie (Allgemeine Bauaufsichtliche Zulassung).

1.6 Gwarancja

Na wytrzymałość materiału i prawidłową obróbkę producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami gwarancyjnymi CEMO. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest dokładne

przestrzeganie dołączonej instrukcji użytkowania oraz przewidzianego dla użytkownika fragmentu świadectwa o dopuszczeniu do użytkowania.

1.7 Akcesoria

Do stacji składowania zanieczyszczeń CEMO można zamówić różnorodny sprzęt, jak np. paletę na rolkach do zakładania pojemników o pojemności do 200 l, regały do zbiorników, ramę do dźwigu z kieszeniami na widły od wózka widłowego.

Stație de colectare a poluanților CEMO

Documentele rezervorului și informații tehnice, numărul autorizației:
Z-40.12-228

1. Instrucțiuni de transport, instalare și utilizare Pagina 20

2. Declarație de inspecție Pagina 30

Documente importante pentru operator!

Vă rugăm să le păstrați cu grijă!

(Documentele trebuie prezentate la verificarea instalației de alimentare)

1. Instrucțiuni de transport, instalare și utilizare

Stimate client,
stația de colectare a poluanților CEMO pe care ați achiziționat-o este un produs de calitate, conceput până la ultimul detaliu pentru a folosi practic și care îndeplinește toate condițiile autorităților în ceea ce privește utilizarea fără probleme. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare care urmează. Vă mulțumim pentru încrederea acordată.
Produsul dvs. CEMO GmbH

1.1 Informații generale

1.1.1 Respectați dispozițiile din următoarele documente

- Certificatul de autorizare Z-40.12-228 pentru stația de colectare a poluanților
- Dispozițiile incluse în legislația privind apa, activitățile industriale și construcțiile civile, și unde se aplică, legislația privind substanțele periculoase
- Declarația de inspecție

1.1.2 Domenii de utilizare

Stațiile de colectare a poluanților CEMO, fabricate din poliester nesaturat ranforsat cu fibră de sticlă (GF-UP), cu o capacitate de 200 l sunt concepute ca părți componente ale sistemelor de depozitare cu containere mobile, indicate pentru a depozita:

- uleiuri de lubrifiere, uleiuri hidraulice, de proces, termice și vegetale, uzate sau noi
- motorină, păcură EL
- diferiți acizi, soluții alcaline, soluții saline și alte substanțe chimice conform listelor de substanțe 40-2.1.1, 40-2.1.2 și 40-2.1.3 emise de Institutul German de Inginerie Structurală (Deutsches Institut für Bautechnik - DIBT).

1.2 Transportul

Stațiile de colectare a poluanților CEMO sunt ambalate pe un palet de lemn și sunt protejate împotriva deteriorărilor cu o folie transparentă.

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a evita deteriorarea produsului și a menține drepturile de garanție:

- transportul și depozitarea se efectuează NUMAI în ambalajul original
- nu scăpați și nu lăsați stația de colectare să cadă
- nu așezați produsul pe margini sau pe obiecte ascuțite
- îndepărtați ambalajul doar la locul de instalare

1.3 Condiții de instalare

Condițiile de instalare pentru produsele respective se găsesc în dispozițiile incluse în legislația privind apa, activitățile industriale și construcțiile civile.

Stațiile de colectare a poluanților se vor amplasa pe o suprafață fermă și plană.

1.4 Utilizarea

Stația de colectare a poluanților este concepută special pentru utilizare în aer liber. Carcasa fabricată din poliester ranforsat cu fibră de sticlă PFS are o durată de viață extrem de lungă datorită faptului că este foarte rezistentă la condiții atmosferice și radiații UV. Atunci când este deschis, capacul acționează ca un acoperiș.

Rolele încorporate în partea inferioară a stației de colectare a poluanților facilitează introducerea și scoaterea containerelor pline și a recipientelor cu substanțe periculoase. La scoaterea unui container, chinga fixată lateral trebuie trecută prin spatulele containerului.

Înclinați ușor containerul cu o mână, astfel încât să se sprijine numai pe role și folosiți cealaltă mână pentru a trage containerul în afară ținându-l de chingă, de ex. pe paletul de transport echipat cu role pe partea inferioară, disponibil ca accesoriu.

Arcurile pneumatice care acționează capacul pot fi scoase, făcând posibilă introducerea în recipiente a unor lănci de aspirație lungi.

1.5 Întreținerea

Stațiile de colectare a poluanților nu necesită lucrări de întreținere speciale.

Cuva colectoare trebuie să fie controlată periodic de către operator, în conformitate cu paragraful 5.3 din autorizația generală de supraveghere a execuției.

1.6 Garanția

Garanția se acordă pentru fiabilitatea materialului și execuția ireproșabilă, în conformitate cu condițiile de acordare a garanției CEMO. Premisa pentru acceptarea pretențiilor privind garanția este respectarea strictă a tuturor punctelor din aceste instrucțiuni de utilizare și din extrasul pentru operator din certificatul de autorizare.

1.7 Accesorii

Pentru stația de colectare a poluanților CEMO este disponibilă o gamă largă de accesorii, cum ar fi paletul echipat cu role pentru transportul containerelor cu capacități de până la 200 l, rafturi pentru containere, schelet de macara cu dispozitive pentru transport cu motorizator.

Станция сбора вредных веществ СЕМО

Документация для емкости и техническая информация,
номер допуска: Z-40.12-228

- 1. Инструкция по транспортировке, сборке и эксплуатации** **стр. 21**
- 2. Заявление о соответствии требованиям надзорных органов** **стр. 30**

Важная документация для эксплуатирующей организации! Хранить аккуратно!

(Документация должна быть предъявлена при испытаниях емкости).

1. Инструкция по транспортировке, сборке и эксплуатации

Уважаемый покупатель,
Вы приобрели высококачественное изделие, станцию сбора вредных веществ СЕМО, которая специально разработана для практического применения и соответствует всем требованиям надзорных органов по эксплуатации. Подробная информация о ней представлена в данной инструкции по эксплуатации. Благодарим Вас за доверие.
Фирма СЕМО GmbH

1.1 Общая информация

1.1.1 Подлежащие соблюдению документы

- решение о допуске к эксплуатации Z-40.12-228 для станции сбора вредных веществ
- положения водного, промышленного и строительного права, законодательства об обращении с опасными веществами (если необходимо)
- заявление о соответствии требованиям надзорных органов

1.1.2 Области применения

Станция сбора вредных веществ СЕМО из армированной стекловолокном пластмассы GF-UP емкостью 200 л предназначена для эксплуатации в качестве части систем хранения с перемещаемыми емкостями для хранения следующих веществ:

- использованных и неиспользованных смазочных масле, гидравлических, технологических и теплоносущих масел, а также растительных масел;
- дизельного топлива, жидкого котельного топлива (экстралегкого);
- многих кислот, щелочей, соляных растворов и других химикатов согласно перечням жидкостей 40-2.1.1, 40-2.1.2 и 40-2.1.3 Немецкого института строительной техники.

1.2 Транспортировка

С целью защиты от повреждений станция сбора вредных веществ СЕМО поставляется на деревянном поддоне в упаковке из прозрачной пленки. Во избежание повреждений и сохранения права на гарантийное обслуживание в обязательном порядке необходимо соблюдать следующие требования:

- транспортировка и хранение должны выполняться ТОЛЬКО в оригинальной упаковке;
- не разрешается ронять или бросать станцию сбора вредных веществ;
- не разрешается класть емкость на края или острые предметы;
- упаковку следует снять только на месте установки.

1.3 Условия установки

См. соответствующую информацию в предписаниях органов водного, промышленного или строительного надзора в зависимости от жидкостей, которые предполагается хранить в емкости. Станции сбора вредных веществ устанавливаются на ровном твердом основании.

1.4 Эксплуатация

Станция сбора вредных веществ разработана для эксплуатации вне помещений. Корпус из армированной стекловолокном пластмассы имеет очень большой срок службы, так как он обладает абсолютной устойчивостью в воздействию погодных условий и ультрафиолетового излучения. Крышка в открытом состоянии служит козырьком. Вставка пустых и извлечение наполненных бочек и емкостей для опасных веществ облегчается благодаря роликам, установленным в днище станции сбора вредных веществ. При извлечении закрепленный сбоку ремень проводится сзади вокруг бочки. Одной рукой следует немного наклонить бочку, чтобы она держалась только на роликах, а другой рукой вытянуть ее за ремень и установить, например, на разгрузочный поддон на роликах, который можно заказать в качестве принадлежности. Газовые амортизаторы, поднимающие крышку, можно снять с петель, что позволяет вставить в установленную емкость даже длинный всасывающий наконечник.

1.5 Техническое обслуживание

Для станций сбора вредных веществ не требуется выполнения особых работ по техническому обслуживанию.

Необходимо регулярно проверять сливной поддон согласно требованиям раздела 5.3 общего допуска органа строительного надзора.

1.6 Гарантия

Согласно гарантийным обязательствам СЕМО изготовитель предоставляет гарантию на устойчивость материала и высокое качество работ. Необходимым условием принятия рекламаций в рамках гарантии является точное соблюдение всех пунктов настоящей инструкции по эксплуатации и выдержки для эксплуатирующей организации из решения о допуске к эксплуатации.

1.7 Принадлежности

Для станции сбора вредных веществ СЕМО имеются разнообразные принадлежности, например, поддона на роликах для загрузки бочек емкостью до 200 л, полки для бочек, рама для подъема краном с выемками для погрузчика.

CEMO-uppsamlingsstation för skadliga ämnen

Tankpapper och teknisk information, typgodkännande-nummer: Z-40.12-228

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Transport-, monterings- och bruksanvisning | Sidan 22 |
| 2. Övervakningsförsäkran | Sidan 30 |

Viktiga underlag för idkaren!

Förvara dem nog!

(Underlagen ska kunna visas upp när tankanläggningen kontrolleras.)

1. Transport-, monterings- och bruksanvisning

Bäste kund,
i och med köpet av CEMO-uppsamlingsstationen för skadliga ämnen har du köpt en kvalitetsprodukt som ända in i minsta detalj är genomtänkt för praktiskt bruk och uppfyller alla aktuella myndighetskrav inför en problemlös användning. I den nedanstående bruksanvisningen kan du läsa om detaljerna. Tack för ditt förtroende.
Ditt CEMO GmbH

1.1 Allmänt

1.1.1 Underlag att beakta

- Typgodkännande Z-40.12-228 beträffande uppsamlingsstation för skadliga ämnen
- Bestämmelser för vatten-, industri- och byggrätt samt förordning om farligt gods, om sådana är tillämpliga
- Övervakningsförsäkran

1.1.2 Användningsområden

CEMO-uppsamlingsstationer av glasfiberförstärkt plast för skadliga ämnen, GF-UP, med en volym på 200 liter är avsedda som en del av förvaringsanläggningar för flyttbara kärl för förvaring av:

- förbrukade och oanvända smörjolja, hydraul-, process-, värmebärar- och växtolja,
- dieselbränsle, eldningsolja EL och
- många syror, lutar, saltlösningar och andra kemikalier i medelstora 40-2.1.1, 40-2.1.2 och 40-2.1.3 från Deutsches Institut für Bautechnik.

1.2 Transport

CEMO-uppsamlingsstationer för skadliga ämnen förpackas på en träpall med hjälp av en transparent folie som skydd mot skador.

Beakta följande för att undvika skador och för att upprätthålla garantianspråken:

- Transportera och förvara ENDAST i originalförpackningen.
- Låt inte uppsamlingsstationen falla och kasta den inte på golvet.
- Lagg den inte på kanter eller spetsiga föremål.
- Ta bort förpackningen först på uppställningsplatsen.

1.3 Uppställningsvillkor

Hämta uppställningsvillkoren för de aktuella medierna i föreskrifterna i vatten-, industri- och byggrätten.
Placera uppsamlingsstationerna för skadliga ämnen på ett fast och jämnt underlag.

1.4 Drift

Uppsamlingsstationen för skadliga ämnen är speciellt koncipierad för användning utomhus. Höljet av glasfiberförstärkt plast har extremt lång livslängd, eftersom det är absolut väder- och UV-ljusbeständigt. Locket utgör ett förtak i öppet läge.

De i botten på uppsamlingsstationerna integrerade rullarna möjliggör att fyllda dunkar och behållare med skadliga ämnen kan skjutas in och dras ut utan problem. Vid utdragningen förs det band som sitter fast på sidan runt dunken.

Luta på dunken en aning med den ena handen, så att den bara står på rullarna. Dra sedan med den andra handen ut dunken med hjälp av bandet, till exempelvis en mottagningspall med rullbotten som kan beställas som tillbehör. Gasfjädrarna, som lyfter upp locket, går att haka ur, så att även långa suglansar kan föras in i de placerade behållarna.

1.5 Underhåll

Uppsamlingsstationerna för skadliga ämnen behöver inget särskilt underhåll.

Idkaren måste kontrollera uppsamlingsstrågen regelbundet enligt avsnitt 5.3 i typgodkännandet för byggprodukter.

1.6 Garanti

Vi lämnar lagstadgad garanti för materialets beständighet och en felfri bearbetning enligt CEMO:s bestämmelser. Förutsättningen för att garantin ska gälla är att den föregående bruksanvisningen och idkarutdraget i typgodkännandet följs till punkt och pricka.

1.7 Tillbehör

Till CEMO-uppsamlingsstationen för skadliga ämnen går det att beställa ett omfattande tillbehör, som till exempel en rullpall för behållare upp till 200 liter, hylla för behållare och kranstativ med truckfickor.

CEMO-keräysasema vahingollisille aineille

Tankkiin liittyvät asiakirjat ja tekniset tiedot, hyväksyntänumero: Z-40.12-228

- | | |
|---|----------------|
| 1. Kuljetus-, asennus- ja käyttöohje | sivu 23 |
| 2. Tarkastusilmoitus | sivu 31 |

Tärkeitä käyttäjän asiakirjoja!

Säilytä huolellisesti!

(Asiakirjat on esitettävä säiliön tarkastuksen yhteydessä.)

1. Kuljetus-, asennus- ja käyttöohje

Arvoisa asiakas,
hankkiessasi tämän lasikuituvahvistemuovisen keräysaltaan olet hankkinut laatutuotteen, joka pienintä yksityiskohtaa myöten on tarkoitettu käytännön tarpeisiin, ja jossa kaikki viranomaisen vaatimukset ongelmattoman käytön suhteen on täytetty. Yksityiskohtat selviävät seuraavasta käyttöohjeesta. Kiitämme luottamuksestasi.
Kumppanisi CEMO GmbH

1.1 Yleistä

1.1.1 Huomioon otettavat asiakirjat

- Vahingollisten aineiden keräysaseman hyväksyntätodistus Z-40.12-228
- Vesistöä, liiketoiminnan harjoittamista ja rakennetarkastusta koskevat lait sekä vaarallisia aineita koskevat määräykset, sikäli kuin ne tulevat kysymykseen
- Tarkastusilmoitus

1.1.2 Käyttöalueet

CEMO vahingollisten aineiden keräysasemat, jotka on valmistettu lasikuituvahvistemuovista GF-UP ja joiden tilavuus on 200 l, on tarkoitettu osana liikuteltavien säiliöiden säilytyslaitteistoa seuraavien aineiden säilytykseen:

- käytetyt ja käyttämättömät voiteluöljyt, hydrauliikka-, koneisto- ja lämmönsiirtoöljyt, kasviöljyt
- dieselpolttoaineet, lämmitysöljy EL
- monet hapot, emäkset, suolaliuokset ja muut kemikaalit Saksan rakennetekniikan laitoksen laatimien ainelistojen 40-2.1.1, 40-2.1.2 ja 40-2.1.3 mukaisesti.

1.2 Kuljetus

CEMO vahingollisten aineiden keräysasemat pakataan vaurioiden estämiseksi puulavalle ja suojataan läpinäkyvällä muovilla.

Vahinkojen välttämiseksi ja takuun voimassaolon varmistamiseksi ota ehdottomasti huomioon seuraavat seikat:

- kuljetus ja säilytys VAIN alkuperäispakkauksessa
- älä päästä keräysasemaa putoamaan tai kolhi sitä
- älä aseta reunojen tai terävien esineiden päälle
- poista pakkaus vasta sijoituspaikassa

1.3 Sijoitusta koskevat vaatimukset

Sijoitusta koskevat vaatimukset kunkin aineen kohdalla selviävät vesistöä, liiketoiminnan harjoittamista ja rakennetarkastusta koskevista määräyksistä.

Vahingollisten aineiden keräysasemat on asetettava tasaiselle, lujitetulle alustalle.

1.4 Käyttö

Vahingollisten aineiden keräysasema on tarkoitettu erityisesti ulkona käytettäväksi. Lasikuituvahvistemuovia oleva kotelo on erittäin pitkäikäinen, koska se on täysin sään- ja UV-valonkestävä. Kansi muodostaa avattuna suojakatoksen.

Täysinäisten tynnyrien ja vaarallisten aineiden säiliöiden ongelmaton siirtäminen on mahdollista keräysaseman pohjaan asennettujen pyörien ansiosta. Ulosvedettäessä sivulle kiinnitetty hihna viedään takaa tynnyrin ympäri. Yhdellä kädellä kiepautetaan tynnyri helposti niin, että se lepää täysin pyörien päällä, toisella kädellä tynnyri vedetään ulos hihnalla, esim. lisätarvikkeena saatavalle poistolavalle, jonka pohjissa on pyörät.

Kantta nostavat kaasujouset voidaan ripustaa niin, että asetettuihin säiliöihin voidaan viedä myös pitkiä imuputkia.

1.5 Huolto

Vahingollisten aineiden keräysasemat eivät tarvitse mitään erityistä huoltoa.

Käyttäjän on tarkastettava keräysasema säännöllisesti kohdan 5.3 yleisen rakennustarkastushyväksynnän mukaisesti.

1.6 Takuu

Takaamme materiaalin kestävyys- ja moitteettoman valmistuksen CEMO-takuuvaatimusten mukaisesti. Takuun voimassaolo edellyttää tämän käyttöohjeen ja hyväksyntätodistuksen käyttäjäkappaleen noudattamista kaikilta kohdiltaan.

1.7 Lisätarvikkeet

CEMO vahingollisten aineiden keräysasemalle on saatavissa laaja lisätarvikevalikoima, kuten esim. rullalava jopa 200 litran tynnyreille, tynnyrihyllyt, nosturiteline pinoamistaskuineen.

Zberná stanica na škodliviny CEMO

Podklady a technické informácie k stanici, číslo povolenia: Z-40.12-228

- | | |
|---|------------------|
| 1. Návod na prepravu, montáž a prevádzku | Strana 24 |
| 2. Vyhlásenie o kontrole | Strana 31 |

Dôležité podklady pre prevádzkovateľa!

Starostlivo si ich uschovajte!

(Podklady predložte pri skúškach skladovacieho zariadenia s nádržami.)

1. Návod na prepravu, montáž a prevádzku

Vážený zákazník, v podobe zbernej stanice na škodliviny CEMO ste si zaobstarali kvalitný produkt, ktorý je z hľadiska praktického využitia do posledného detailu premyslený a spĺňa všetky úradne stanovené predpoklady na bezproblémové používanie. Podrobnosti sú uvedené v nasledujúcom prevádzkovom návode. Ďakujeme za vašu dôveru. Vaša CEMO GmbH

1.1 Všeobecné informácie

1.1.1 Podklady, ktoré je potrebné rešpektovať

- Atest Z-40.12-228, pre zbernú stanicu na škodliviny
- Ustanovenia vodného, živnostenského a stavebného zákona a zákona o nebezpečných látkach, pokiaľ sa na tento výrobok vzťahujú
- Vyhlásenie o kontrole

1.1.2 Oblasti použitia

Zberné stanice na škodliviny CEMO z plastu spevneného sklenými vláknami GF-UP s objemom 200 litrov sú určené na použitie v skladovacích zariadeniach s mobilnými nádobami na skladovanie:

- použitých a nepoužitých mazacích, hydraulických a procesných olejov, olejov na prenos tepla, rastlinných olejov
- motorovej nafty, extra ľahkého vykurovacieho oleja
- celého radu kyselín, uhov, soľných roztokov a ďalších chemikálií podľa zoznamov médií 40-2.1.1, 40-2.1.2 a 40-2.1.3 vydaných Nemeckým inštitútom stavebnej techniky (Deutsches Institut für Bautechnik)

1.2 Preprava

Zberné stanice na škodliviny CEMO sa na ochranu pred poškodením prepravujú na drevenej palete, na ktorej sú zabalené do priehľadnej fólie.

Aby nedošlo k poškodeniu a zostali zachované záručné nároky, je vždy potrebné dodržiavať tieto pokyny:

- Preprava a skladovanie IBA v originálnom obale
- Dajte pozor, aby vám zberná stanica nespadla, nehádzte s ňou
- Nekladte ju na hrany ani na špicaté predmety
- Obal snímte až na mieste inštalácie

1.3 Podmienky inštalácie

Podmienky inštalácie na použitie s príslušnými médiami nájdete v príslušných vodoprávných, živnostenských a stavebno-právnych predpisoch.

Zberné stanice na škodliviny inštalujte na rovný, spevnený podklad.

1.4 Prevádzka

Zberná stanica na škodliviny je určená špeciálne na použitie na voľnom priestranstve. Plastový plášť, spevnený sklenými vláknami (GFK), má extrémne dlhú životnosť, pretože je absolútne odolný proti poveternostným vplyvom a ultrafialovému žiareniu. Otvorené veko tvorí striešku.

Bezproblémové zasúvanie a vyťahovanie naplnených sudov a nádob s nebezpečnými látkami umožňujú valčeky integrované v dne zbernej stanice na škodliviny. Pri vyťahovaní sa pás upevnený po strane vedie okolo zadnej časti sudu.

Jednou rukou sud ľahko naklopte tak, aby stál len na valčekoch, druhou rukou sud pomocou pásu vytiahnite – napríklad na odbornú paletu s valčekomým dnom, ktorú je možné dostať ako príslušenstvo.

Plynové vzpery, ktoré zdvíhajú veko, je možné vyvesiť, takže je možné do postavených nádob zaviesť i dlhé nasávacie hlavice.

1.5 Údržba

Zberná stanica na škodliviny nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

Záchytnú vaňu je prevádzkovateľ povinný pravidelne kontrolovať podľa odseku 5.3 všeobecného stavebno-technického povolenia.

1.6 Záruka

Na odolnosť materiálu a bezchybné spracovanie poskytujeme záruku podľa záručných podmienok firmy CEMO. Predpokladom poskytnutia záruky je presné dodržiavanie všetkých bodov tohto prevádzkového návodu a výňatku z atestu určeného pre prevádzkovateľa.

1.7 Príslušenstvo

Ku zberným staniciam na škodliviny CEMO je možné dostať širokú ponuku príslušenstva, napríklad paleta s valčekmi, určená na uloženie sudov do objemu 200 l, regály na sudy, žeriavový stojan s držiakmi pre stohovací vozík.

Zbiralna postaja za škodljive snovi CEMO

Dokumenti za tank in tehnične informacije, številka dovoljenja: Z-40.12-228

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Navodila za transport, montažo in obratovanje | Stran 25 |
| 2. Izjava o nadzoru | Stran 31 |

Pomembni dokumenti za upravljalca! Skrbno shranite!

(dokumente je treba pokazati pri preverjanju tanka)

1. Navodila za transport, montažo in uporabo

Spoštovana stranka, zbiralna postaja za škodljive snovi CEMO je kakovosten proizvod, ki je do najvišje možne meje ustvarjen in predviden za praktično uporabo in pri katerem so izpolnjene vse uradne zahteve za neproblematično uporabo. Podrobnosti boste izvedeli iz teh navodil za uporabo. Zahvaljujemo se vam za vaše zaupanje.

Vaš CEMO GmbH

1.1 Splošno

1.1.1 Pomembni dokumenti

- Poročilo o dovoljenju Z-40.12-228, za postajo za škodljive snovi
- Pravna določila o vodah, določila obrtnega prava ter gradbenega prava, če veljajo
- Izjava o nadzoru

1.1.2 Področja uporabe

Zbiralna postaja za škodljive snovi CEMOiz umetne mase s steklenimi vlakni GF-UP s kapaciteto 200 litrov je predvidena kot del skladiščnih sistemov s krajevno premičnimi posodami za skladiščenje:

- rabljenega in nerabljenega mazalnega olja, hidravličnega, proizvodnega olja, olja toplotnih nosilcev ter rastlinskega olja
- dizelskega goriva, kurilnega olja EL
- za mnoge kisline, lugi, solne raztopine in druge kemikalije v skladu s seznami medijev 40-2.1.1, 40-2.1.2 in 40-2.1.3 Nemškega instituta za gradbeno tehniko.

1.2 Transport

Zbiralne postaje za škodljive snovi CEMO se kot zaščita pred poškodbami zapakirane na leseni paleti s transparentno folijo.

Za preprečevanje poškodb in ohranitev jamstvenih zahtevkov je treba nujno upoštevati:

- transport in skladiščenje SAMO v originalni embalaži
- zbiralna postaja ne sme pasti na tla in se ne sme metati po tleh
- ne odlagajte je na robove ali ostre predmete
- embalažo odstranite šele na kraju postavitve

1.3 Postavitveni pogoji

Postavitvene pogoje za vsakokratni medij morate preveriti v predpisih vodnega, obrtnega in gradbenega prava. Zbiralne postaje za škodljive snovi morate postaviti na ravni, utrjeni podlagi.

1.4 Uporaba

Zbiralna postaja za škodljive snovi je zasnovana posebej za uporabo na prostem. Ohišje iz umetne mase s steklenimi vlakni ima izjemno dolgo življenjsko dobo, ker je neomejeno odporno na vremenske vplive in UV svetlobo. Pokrov v odprtem položaju tvori nadstrešek.

Preprosto potiskanje in izvlačenje napolnjenih sodov ter posod z nevarnimi snovmi omogočajo valjčki, vgrajeni v dnu zbiralne postaje za škodljive snovi. Pri izvlačenju se ob strani pritrjen pas spelje zadaj okrog sode.

Z eno roko sod rahlo nagnite, tako da se opira samo še na valjčke, z drugo roko sod potegnute ven za pas, npr. na odvzemno ploščo z dnom z valjčki, ki je del pribora. Plinske vzmeti, ki dvigujejo pokrov, lahko odpnete, tako da lahko v vstavljene posode namestite tudi sesalne priprave.

1.5 Vzdrževanje

Zbiralna postaja za škodljive snovi ne potrebuje posebnih vzdrževalnih ukrepov.

Prestrežno kad upravljalca mora redno preverjati, v skladu z razdelkom 5.3 splošnega dovoljenja gradbenega nadzora.

1.6 Vzdrževanje

Za obstojnost materiala in brezhibno predelavo prevzamemo garancijo v skladu z določili jamstva podjetja CEMO. Pogoj za uveljavljanje jamstvenih pravic je natančno upoštevanje teh navodil za uporabo ter izvlačka upravljalca v poročilu o dovoljenju v vseh točkah.

1.7 Pribor

Za zbiralno postajo za škodljive snovi CEMO je na razpolago obsežen pribor, kot npr. plošča z valjčki za vstavljanje sodov do 200 l, regalov za sode, ogrodje žerjava z nastavki za viličar.

CEMO zararlı madde toplama ünitesi

Tank evrakları ve teknik bilgiler, ruhsat numarası:
Z-40,12-228

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Taşıma, montaj ve işletme talimatı | Sayfa 26 |
| 2. Denetim beyanı | Sayfa 31 |

İşletmeci için önemli belgeler!

Lütfen özenli bir şekilde saklayın!

(Tank sisteminin kontrolleri sırasında belgeler gösterilmelidir.)

1. Taşıma, montage ve işletme talimatı

Sayın Müşteri,
CEMO zararlı madde toplama ünitesi ile, çalışma ortamı koşullarının en ince ayrıntısına kadar düşünülmüş için tasarlanmış, sorunsuz çalışmanın temin edilebilmesi için tüm yasal ön şartları yerine getiren bir kalite ürün satın almış bulunmaktasınız. Ayrıntılı bilgileri, aşağıdaki işletme talimatında bulabilirsiniz. Bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

CEMO GmbH Ekibiniz

1.1 Genel

1.1.1 Dikkate alınacak evraklar

- zararlı madde toplama ünitesi için, Z-40.12-228 No.'lu ruhsat belgesi
- Su, sanayi ve inşaat hukuku, tehlikeli madde hukuku yönetmelikleri; geçerli olan durumlarda
- Denetim beyanı

1.1.2 Kullanım alanları

Cam fibre takviyeli GF-UP plastikten üretilmiş ve tank hacmi 200 litre olan CEMO zararlı madde toplama üniteleri, seyyar konteynerli depolama tesislerinin bir parçası olarak kullanılmak ve aşağıdakileri depolamak üzere, tasarlanmıştır:

- kullanılmış ve kullanılmamış yağlama, hidrolik, çalışma, işletme yağları, bitkisel yağlar
- dizel yakıtı, kalorifer yakıtı EL
- çeşitli asitler, kostikler ve tuz solüsyonları ve diğer kimyasal maddeler; Alman Yapı Tekniği Enstitüsü'nün (DIBT) 40-2.1.1, 40-2.1.2 und 40-2.1.3 No.'lu madde listelerine uygun olarak.

1.2 Taşıma

CEMO zararlı madde toplama ünitelerini hasarlardan korunmak için, bunlar tahta palet üzerinde, şeffaf folyo ile kaplanır.

Hasarlardan kaçınılması ve garanti haklarının korunması için aşağıdakiler mutlaka dikkate alınmalıdır:

- SADECE orijinal ambalajında taşınabilir ve muhafaza edilebilir
- Toplama ünitesini düşürmeyin veya atmayın
- kenarlara veya sivri eşyalara koymayın
- ambalajı ancak kurulum yerinde çıkartın

1.3 Kurulum koşulları

Kurulum şartları için, ilgili maddenin su, sanayi ve inşaat hukuksal yönetmeliklerine bakınız.

Zararlı madde toplama üniteleri, düz sabitleştirilmiş bir zemin üzerine kurulmalıdır.

1.4 İşletme

Zararlı madde toplama ünitesi, özel olarak dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. CTP cam fiber takviyeli plastikten üretilmiş mahfazası aşırı uzun ömür olduğunda, hava ve UV ışınlarına karşı tamamen dirençlidir. Kapak, açık konumdayken bir ön çatı oluşturur.

Zararlı madde toplama ünitesi tabanına entegre edilmiş bobinler sayesinde, dolu konteynerler ve zararlı madde taşıyıcılar kolayca yerleştirilebilir ve çıkartılabilir.

Çıkartılma işlemi sırasında, yandan sabitleştirilmiş kemer konteynerin etrafından döndürülür.

Konteyner bir elle, artık sadece bobinler üzerine gelecek şekilde, hafifçe itilir; diğer elle konteyner kemer yardımı ile, örn. aksesuar olarak temin edilebilen bobinli çıkartma paletinin üzerine çıkartılır.

Kapağın kalkmasını sağlayan gaz yayları dışa asılabilir; böylece uzun emme teribatları da kullanılan konteynerler içine yerleştirilebilir.

1.5 Bakım

Zararlı madde toplama ünitelerini, özel bakım işlemlerine tabi tutmaya gerek yoktur.

Toplama havuzu, işletmeci tarafından, genel inşaat ruhsatının 5.3 bölümü uyarınca, düzenli olarak kontrol edilmelidir.

1.6 Garanti

Materyal rezistansı ve kusursuz işlenmesi ile ilgili, CEMO garanti şartları kapsamında garanti temin etmekteyiz. Garanti haklarından faydalanabilmesi için, ekteki işletme talimatının ve ruhsat belgesinin işletmeci nüshasının tüm noktalarına uyulmalıdır.

1.7 Aksesuarlar

CEMO zararlı madde toplama ünitesi için, örn. 200 l'ye kadar konteynerlerin, konteyner raflarının veya yığıcı cepeli vinç şasisilerin yükleme işlemi için bobinli palet gibi geniş yelpazeli aksesuarlar temin edilebilir.

3. Überwachungserklärung

CEMO

Überwachungserklärung für
GFK-Schadstoffsammelstation

aus glasfaserverstärktem Kunststoff als Lageranlage für ortsbewegliche Gefäße.

Artikel-Nr.: 250.01X

Zulassungsnummer: Z-40.12-228

Wir bescheinigen, dass die GFK-Schadstoffsammelstation den Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entspricht. Die Bau- und Dichtheitsprüfung wurde durchgeführt.



Qualitätswesen

2. Déclaration de contrôle

CEMO

Déclaration de contrôle pour station de rétention de matières dangereuses en plastique renforcé de fibres de verre

comme installation de stockage pour conteneurs mobiles.

Référence: 250.01X

Numéro d'homologation: Z-40.12-228

Par la présente, nous certifions que la station de rétention de matières dangereuses en plastique renforcé de fibres de verres satisfait aux dispositions mentionnées dans l'homologation générale en matière de construction et de génie civile. Le contrôle de construction et d'étanchéité a été réalisé.



Service Qualité

3. Inspection declaration

CEMO

Inspection declaration for
GRP-pollutant collecting station

of glass fibre reinforced plastic as a storage system for mobile containers.

Article No.: 250.01X

Approval number: Z-40.12-228

We confirm that the GRP pollutant collecting station complies with the provisions of the general construction inspection approval. The construction and leak tests have been performed.



Quality Assurance

2. Dichiarazione di controllo

CEMO

Dichiarazione di controllo per stazione di raccolta per sostanze inquinanti GFK

in plastica rinforzata con fibra di vetro come impianto di stoccaggio per contenitori localmente mobili.

N. articolo: 250.01X

Numero di omologazione: Z-40.12-228

Certifichiamo che la stazione di raccolta PRFV per sostanze inquinanti corrisponde alle disposizioni delle omologazioni generali sulla sorveglianza dei lavori edili. È stato eseguito il controllo di costruzione e di ermeticità.



Responsabile qualità

2. Declaración de supervisión

CEMO

Declaración de supervisión para Concentrador para sustancias peligrosas

de plástico reforzado con fibra de vidrio para almacenar contenedores transportables.

Referencia: 250.01X

Número de autorización: Z-40.12-228

Por la presente certificamos que el concentrador para sustancias peligrosas cumple las disposiciones generales en materia de inspección de obras. Se llevaron a cabo los ensayos de construcción y estanqueidad.



Sistema de calidad

2. Kontrolerklæring

CEMO

Kontrolerklæring til GFK-samlingsstation til forurenede stoffer

af glasfiberforstærket kunststof som opbevaringsanlæg til mobile beholdere.

Artikel-nr.: 250.01X

Licensnummer: Z-40.12-228

Vi bekræfter, at GFK-samlingsstationen til forurenede stoffer stemmer overens med godkendelsens bestemmelser. Konstruktions- og tæthedskontrollen blev gennemført.



Kvalitetskontrol

2. Prohlášení o sledování

CEMO

Prohlášení o sledování sběrné stanice na škodliviny GFK

z umělé hmoty vyztužené skelnými vlákny jakožto skladovacího zařízení na pohyblivé nádoby.

Výrobek č.: 250.01X

Číslo povolení: Z-40.12-228

Potvrzujeme, že sběrná stanice na škodliviny z GFK odpovídá ustanovením všeobecně platného povolení stavebního dozoru. Byla provedena konstrukční zkouška a zkouška těsnosti.



Řízení jakosti (Qualitätswesen)

2. Järeļvalvēteātis

CEMO

Järeļvalvēteātis GFK-kahjulike ainete kogumpunkti jaoks

klaaskiuga tugevdatud plastmassist laorajatisena lokaalselt liikuvate mahutite jaoks.

Artikli nr: 250.01X

Loa number: Z-40.12-228

Töendame, et GFK-kahjulike ainete kogumpunkt vastab üldise ehitusjäreļvalve loa sätetele. Ehitusspektsioon ja tiheduse kontroll on läbi viidud.



Kvaliteedikontroll

2. Ellenőrzési nyilatkozat

CEMO

Ellenőrzési nyilatkozat az üvegszál-erősítésű műanyagból készültkárosanyag-gyűjtő állomáshoz

anyaga: üvegszál-erősítésű műanyag; rendeltetése: szállítható edények tárolóberendezéseként.

Cikkszám.: 250.01X

Engedélyszám: Z-40.12-228

Tanúsítjuk, hogy az üvegszál-erősítésű műanyagból készült károsanyag-gyűjtő állomás megfelel az általános építés-felügyeleti engedély rendelkezéseinek. Az építési és a tömítettségi vizsgálatot elvégeztük.



Minőségügyi osztály

2. Toezichtverklaring

CEMO

Toezichtverklaring für
GFK-verzamelstation voor schadelijke stoffen

gemaakt van met glasvezels versterkt kunststof als opslaginstallatie voor mobiele vaten.

Artikelnr.: 250.01X

Goedkeuringsnummer: Z-40.12-228

Wij verklaren dat het GFK-verzamelstation voor schadelijke stoffen voldoet aan de bepalingen van de algemene bouwtoezichtgoedkeuring. De bouw- en lekkagecontrole werd uitgevoerd.



Kwaliteitsmanagement

2. Övervakingserklæring

CEMO

Övervakingserklæring for
GFK-samlestasjon for miljøskadelige stoffer

laget av glassfiberforsterket plast som lageranlegg for stedlig bevegelige beholdere.

Artikkel-nr.: 250.01X

Godkjennelsesnummer: Z-40,12-228

Vi bekrefter at GFK-samlestasjonen for miljøskadelige stoffer overholder bestemmelsene til den generelle byggekontroll-godkjennelsen. Bygg- og tetthetskontroll ble gjennomført.



Kvalitetsvesen

2. Declaração de inspecção

CEMO

Declaração de inspecção para
Estação Colectora de Resíduos oluentesconfeccionada em PRFV

de plástico reforçado com fibra de vidro como equipamento de armazenamento para recipientes movimentáveis.

Nº ref.: 250.01X

Nº da licença: Z-40,12-228

Certificamos que a Estação Colectora de Resíduos Poluentes confeccionada em PRFV está em conformidade com as especificações da licença geral de supervisão de construção. Foram efectuados testes de densidade e características construtivas.



Controlo de qualidade

2. Deklaracja nadzoru

CEMO

Deklaracja nadzoru
stacji składowania zanieczyszczeń GFK

ze wzmocnionego włóknem szklanym tworzywa sztucznego jako sprzęt magazynowy do zbiorników używanych na miejsu.

Nr artykułu: 250.01X

Nr świadectwa dopuszczenia: Z-40.12-228

Oświadczamy, że stacja składowania zanieczyszczeń GFK odpowiada ustaleniom niemieckiej aprobaty dopuszczającej do stosowania w budownictwie (Allgemeine Bauaufsichtliche Zulassung). Przeprwadzono badanie konstrukcyjne i badanie szczelności.



Zarządzanie jakością

2. Заявление о соответствии требованиям надзорных органов

CEMO

Заявление о соответствии требованиям надзорных органов для станции сбора вредных веществ из армированной пластмассы

из армированной стекловолокном пластмассы в качестве системы хранения для перемещаемых емкостей.

Артик. №: 250.01X

Номер допуска: Z-40.12-228

Настоящим удостоверяется, что станция сбора вредных веществ из армированной пластмассы соответствует положениям общего допуска органа строительного надзора. Испытание давлением и проверка герметичности выполнены.



Система контроля качества

2. Declarație de inspecție

CEMO

Declarație de inspecție pentru
stația de colectare a poluanților PFS

fabricată din poliester ranforsat cu fibră de sticlă,
ca sistem de depozitare pentru containere mobile.

Nr. articol: 250.01X

Numărul autorizației: Z-40.12-228

Certificăm faptul că stația de colectare a poluanților PFS corespunde dispozițiilor autorizației generale de supraveghere a execuției. S-a realizat verificarea construcției și a etanșeității.



Controlul calității

2. Övervakningsförsäkran

CEMO

Övervakningsförsäkran för
Uppsamlingsstation för skadliga ämnen,

av glasfiberförstärkt plast, som förvaringsanläggning för flyttbara kärl.

Artikelnummer: 250.01X

Registreringsnummer: Z-40.12-228

Vi intygar att uppsamlingsstationen av glasfiberförstärkt plast för skadliga ämnen uppfyller bestämmelserna i typgodkännandet av byggprodukter. Konstruktions- och täthetskontroll har utförts.



Kvalitetsenhet

2. Tarkastusilmoitus

CEMO

Tarkastusilmoituslasikuituvahvisteista muovia olevasta vahingollisten aineiden keräysasemasta

liikutteltavien säiliöiden säilytyspaikkana.

Tuotenumero: 250.01X

Hyväksyntänumero: Z-40.12-228

Vahvistamme täten, että lasikuituvahvisteista muovia oleva vahingollisten aineiden keräysasema vastaa Saksan yleisen rakennuslainsäädännön määräyksiä. Paine- ja tiivistarkastus suoritettiin.



Laatutarkailu

2. Izjava o nadzoru

CEMO

Izjava o nadzoru za GFK-zbiralno postajo za škodljive snovi

iz umetne mase s steklenimi vlakni kot del skladiščnih sistemov s krajevno premičnimi posodami.

Št. artikla: 250.01X

Številka dovoljenja: Z-40.12-228

Potrjujemo, da GFK zbiralna postaja za škodljive snovi odgovarja določilom splošnega dovoljenja gradbenega nadzora. Gradbeni preizkus in preverjanje tesnosti sta bila izvedena.



Kakovost

2. Vyhlásenie o kontrole

CEMO

Vyhlásenie o kontrole zbernej stanice na škodliviny z plastu vystuženého sklenými vláknami (GFK)

slúžiacej ako skladovacie zariadenie na mobilné nádoby.

Číslo výrobku: 250.01X

Číslo povolenia: Z-40.12-228

Potvrďujeme, že zberná stanica na škodliviny z GFK zodpovedá ustanoveniam všeobecného stavebnotechnického povolenia. Bola vykonaná konštrukčná skúška a skúška tesnosti.



Riadenie akosti

2. Denetim beyanı

CEMO

Seyyar konteynerler için depolama tesisi olarak tasarlanmış, cam fiber takviyeli

CTP zararlı madde toplama üniteleri için denetim beyanı.

Ürün kodu: 250.01X

Ruhsat numarası: Z-40,12-228

CTP zararlı madde toplama ünitesinin, genel inşaat kontrol ruhsatındaki düzenlemelere uygun olduğuna teyit ediyoruz. İnşaat ve sızdırmazlık kontrolü yapılmıştır.



Kalite kontrol

